



Orden es también sinónimo de desarrollo

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



FOTO: ESTUDIOS REVOLUCIÓN

## Recibió Raúl al Primer Ministro de Vietnam

El Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de Ejército Raúl Castro Ruz, recibió este jueves 27 de marzo, al compañero Nguyen Tan Dung, Primer Ministro de la República Socialista de Vietnam y miembro del Buró Político del Partido Comunista, quien realiza una visita oficial a Cuba.

Durante el fraternal encuentro, ambos mandatarios constataron el excelente estado de las relaciones bilaterales y destacaron el continuo desarrollo del diálogo político sobre asuntos de interés común, incluidos temas del acontecer internacional.

Las conversaciones reflejaron el clima de hermandad que ha caracterizado históricamente los vínculos entre las dos naciones.

Junto al distinguido visitante participaron Nguyen Thi Kim Ngan, vicepresidenta de la Asamblea Nacional; Duong Minh, embajador de Vietnam en nuestro país; y demás miembros de la delegación. Por la parte cubana, estuvieron presentes Miguel Díaz-Canel Bermúdez, Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, y Bruno Rodríguez Parilla, ministro de Relaciones Exteriores, así como otros dirigentes.

### Imágenes del encuentro de Fidel con Nguyen Tan Dung

Página 3

### Recibió Primer Ministro vietnamita la Orden José Martí

Página 2

### Artículo del compañero Fidel en Tabloide Especial

Un Tabloide Especial, editado por Granma, circula desde hoy bajo el título ¿Eres o no eres?, que contiene un revelador artículo del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, en el cual se incluye el texto íntegro de la histórica conversación telefónica que Fidel sostuvo con el Comandante Hugo Rafael Chávez Frías, el 14 de abril del 2002, a pocas horas de su regreso al Palacio de Miraflores, tras la victoria popular sobre el golpe fascis-

ta. Detalles de aquel artero golpe derechista e imperial, revelados por el líder histórico de la Revolución Bolivariana, dejan para la historia la amistad entre dos hombres, dos pueblos, unidos por la historia, sus convicciones y luchas.

Este Tabloide Especial estará a la venta en los estancillos de prensa y en las oficinas de correos del país y podrá adquirirse al precio de 20

### PROYECTO DE LEY DE INVERSIÓN EXTRANJERA



## Comienzan los debates en el Parlamento

La jornada de este viernes será la primera que los diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular dediquen a la discusión del Proyecto de Ley de Inversión Extranjera.

En la mañana las comisiones permanentes encargadas de los Asuntos Constitucionales y Jurídicos y los Asuntos Económicos acordarán el dictamen que se presentará en la sesión plenaria del sábado; mientras que en la tarde todos los parlamentarios recibirán información sobre el resultado de los análisis de los planteamientos realizados en los encuentros territoriales, donde se debatió el proyecto legislativo.

Durante los últimos días se han desarrollado reuniones en las cuales nuestros representantes en la Asamblea Nacional aclararon dudas en torno a la propuesta de la nueva norma jurídica, señalaron inquietudes e hicieron sugerencias de modificaciones, algunas de las cuales se han integrado al proyecto que será

sometido a discusión, según informó recientemente a la prensa José Luis Toledo Santander, presidente de la comisión de Asuntos Constitucionales y Jurídicos.

Sobre el régimen laboral en las condiciones de la inversión foránea, la protección de los intereses de los trabajadores, inquietudes sobre la ley tributaria, la manera en que se van a aprobar los negocios, la protección al medio ambiente y la conducción de las inversiones hacia los principales renglones de interés para el país; han estado centrados los planteamientos fundamentales expresados por los diputados hasta el momento.

El Proyecto de Ley de Inversión Extranjera está en consecuencia con la política aprobada al respecto por el Consejo de Ministros y forma parte de los cambios que tienen lugar para actualizar el modelo económico cubano, regidos por los Lineamientos acordados en el Sexto Congreso del Partido.

## Cuba condena en ONU injerencia de occidente en Ucrania

NACIONES UNIDAS.—Cuba rechazó este jueves en la Asamblea General de la ONU la intervención de Estados Unidos y de la OTAN en los asuntos internos del pueblo ucraniano, una postura que calificó de amenaza para la paz y la seguridad internacionales.

El representante permanente de la nación caribeña ante Naciones Unidas, Rodolfo Reyes, condenó instrumentos de esa política occidental, como el cambio de régimen y el impulso de una doctrina militar cada vez más ofensiva, que incluye el propósito de extender la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) hasta las fronteras de Rusia.

Durante la reunión de la Asamblea General para abordar la situación ucraniana, Reyes recordó recientes declaraciones del presidente cubano, Raúl Castro, y del canciller Bruno Rodríguez sobre los peligros de dicha injerencia para la paz mundial.

La plenaria de los 193 miembros de la ONU analizó en particular un

proyecto de resolución presentado por las nuevas autoridades de Kiev, con el objetivo de buscar el reconocimiento de los resultados del referendo que el pasado 16 de marzo aprobó la integración de la península de Crimea a Rusia.

La iniciativa fue presentada en la Asamblea General por el canciller interino de Ucrania, Andrei Deutchitsa, quien reclamó el respaldo del foro al texto.

El documento no vinculante, es decir, que no es de cumplimiento obligatorio fue adoptado por 100 votos a favor, 11 en contra y 58 abstenciones.

Armenia, Belarús, Bolivia, Cuba, Nicaragua, República Popular Democrática de Corea, Rusia, Siria, Sudán, Venezuela y Zimbabwe votaron contra el proyecto, que contó con el visto bueno de Norteamérica y la inmensa mayoría de Europa. Mientras, en África, América Latina, el Caribe, Asia y Oceanía las posiciones variaron, incluyendo la no participación en el sufragio. (PL)



### ¿PERDIÓ EL RUMBO LA CIGÜEÑA?

4 y 5

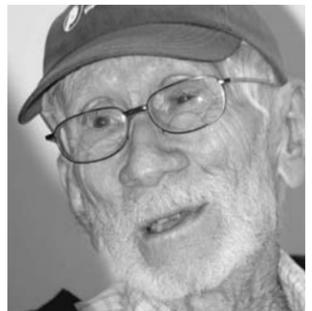
### KILÓMETROS DE VALLAS PARA CUIDAR SUEÑO EUROPEO

8



### HOY, TRES RESPUESTAS, TRES COLETILLAS Y CINCO OPINIONES

10 y 11



### JÚBILO Y MEDIODÍA DE LUIS MARRÉ

12

### MATANZAS DIO PRIMERO; HOY INDUSTRIALES VS. PINAR DEL RÍO

14

### PRESERVAR EL PARQUE NACIONAL CAGUANES

16

# Primer Ministro vietnamita recibe Orden José Martí

Claudia Fonseca Sosa

El Primer Ministro de la República Socialista de Vietnam y miembro del Buró Político de Comité Central del Partido Comunista de ese hermano país, Nguyen Tan Dung, recibió ayer la Orden “José Martí”, la más alta condecoración que otorga el Consejo de Estado de la República de Cuba.

La distinción le fue entregada por el Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de Ejército Raúl Castro Ruz, tras sostener conversaciones oficiales.

Según las palabras del secretario del Consejo de Estado, Homero Acosta Álvarez, en el compañero Nguyen Tan Dung se conjugan una larga trayectoria revolucionaria, una vasta experiencia de dirección y un destacado desempeño en la construcción económica de Vietnam, así como una labor incesante por el fortalecimiento de la amistad con Cuba.

El Primer Ministro vietnamita manifestó su más sincero agradecimiento al Partido, el Estado, el Gobierno y el pueblo de Cuba por el reconocimiento, al tiempo que ratificó la voluntad de su país de continuar trabajando para que nuestras relaciones de hermandad sigan siendo indestructibles.

Nuestros partidos han transitado codo a codo, compartiendo glorias y desafíos, sobre la base del compañerismo y del profundo afecto. Cuba y Vietnam están unidos por el ideal común de construir una patria socialista, dijo.

Tras la ceremonia, se procedió a la firma de una agenda económica bilateral a mediano plazo y a un memorando de entendimiento entre los ministerios de Salud Pública de ambos países y el Grupo de las Industrias Biotecnológica y Farmacéutica “BioCubaFarma”, con vistas a la cooperación en dicha materia.

El primer documento fue suscrito por Trinh Dinh Dung, ministro de la Construcción de Vietnam, y Rodrigo Malmierca Díaz, ministro de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de Cuba. El segundo lo firmaron Nguyen Thi Kim Tien y Roberto Morales Ojeda, titulares de Salud de los dos países.

La firma de estos documentos es una expresión de la voluntad política de ambos gobiernos de continuar promoviendo los excelentes vínculos bilaterales, basados en una entrañable amistad.



Raúl impuso la Orden José Martí al Primer Ministro de Vietnam. FOTOS: ESTUDIOS REVOLUCIÓN



Trinh Dinh Dung, ministro de la Construcción de Vietnam, y Rodrigo Malmierca Díaz, ministro de Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de Cuba firmaron acuerdos de cooperación bilateral.

## VISITA NGUYEN TAN DUNG CAMPOS ARROCEROS PINAREÑOS

PINAR DEL RÍO.—El Primer Ministro de la República Socialista de Vietnam, Nguyen Tan Dung, efectuó un recorrido por áreas arroceras del sur pinareño, donde pasó revista al proyecto de colaboración que sostienen nuestros dos países para el desarrollo de ese cultivo.

Tras recibir una detallada explicación sobre la marcha de esta experiencia y visitar las plantaciones de la Empresa Agroindustrial de Granos de Los Palacios, el dirigente vietnamita señaló que los resultados alcanzados hasta el momento son alentadores.

“Es un programa muy práctico, que tiene el objetivo de apoyar a Cuba, para que pueda lograr su

autosuficiencia alimentaria en un futuro próximo”, aseguró Nguyen Tan Dung, y destacó que “esta iniciativa contribuye a estrechar aún más los lazos de amistad entre nuestros dos países”.

Con un trabajo que se ha venido consolidando año tras año, el proyecto de cooperación Vietnam-Cuba en materia arrocera, está presente en la actualidad en casi todas las provincias de nuestro país, con excepción de Guantánamo y Santiago de Cuba.

Durante su visita a Pinar del Río, Nguyen Tan Dung y el resto de la delegación vietnamita, estuvieron acompañados por Gustavo Rodríguez Rollero, ministro de la Agricultura de Cuba, y por otros directivos y especialistas del sector. **(Ronald Suárez Rivas)**

## DESDE CIENFUEGOS

# Un software para el parte del tiempo en el país

El programa permitirá una mayor calidad en la transmisión de la información al público y es una garantía de soberanía tecnológica



Los creadores del software trabajan intensamente para que pronto pueda utilizarse. FOTO: EFRAÍN CEDEÑO

Julio Martínez Molina

CIENFUEGOS.—Bajo respaldo e interés del Instituto Nacional de Meteorología, un equipo conformado por cuatro informáticos del Centro Meteorológico de Cienfuegos pone a punto ya el novedoso software METTV-3, enteramente cubano, que será empleado para mostrar el parte del tiempo en la televisión nacional, así como en todos los telecentros y correspondencias del país, a raíz del advenimiento de la etapa digital y de alta definición en esos medios.

El máster en Informática Rodney Ceballos Pérez, de 31 años, es el especialista principal en la tarea, ejecutada junto a otros tres colegas. Él señala a **Granma** que este quehacer les fue confiado a ellos, en virtud del trabajo precedente y la experiencia acumulada que el experto y Jankrys Millás Tamayo —ingeniero informático de 34 años—, realizaron con dos sistemas previos, los cuales iniciaron en la Universidad de Cienfuegos y continuaron en el Centro.

El alto rigor científico de aquellos diseños protoexperimentales y la seriedad de los jóvenes, amén de las necesidades de dar un paso adelante en evolución y soberanía tecnológica, propiciaron el apoyo del ente nacional. En estos momentos el Doctor José Rubiera, y otros meteorólogos, los asesoran, de forma multidisciplinaria, en la decodificación de las imágenes; de manera que al final entreguen un producto de primera línea y de alta confiabilidad.

Jankrys —quien al igual que Rodney trabaja en la entidad desde su graduación— consigna entre las numerosas bondades o cualidades de METTV-3, la independencia tecnológica que posibilita, “en tanto se trata de un software que podremos modificar y mantener actualizado de forma permanente, sin estar sujetos a nada ni nadie para continuar en el aire”.

Lo anterior resulta posible —explica Enrique Casanovas, licenciado en Ciencias de la Computación, de 25

años—, “porque la tecnología empleada (un software libre llamado Unity 3 D, utilizado para confeccionar videojuegos, pero además dúctil para otro tipo de aplicaciones como la nuestra) y las licencias son gratis”.

Ventaja añadida del aporte estriba en su aptitud total para la televisión en alta definición, para lo cual no posee suficiencia el actual sistema en uso: un software francés que costó más de 30 000 euros, cuya renovación anual de licencias demanda otros mil.

Bryan Rivas Pérez, técnico de Ciencias Computacionales, de 32 años, remarca el hecho de que “usamos tecnologías gráficas de última generación, en gran medida debido al equipamiento nuevo suministrado por el Instituto de Meteorología”. El especialista se refiere a herramientas computacionales (ordenadores, dispositivos portátiles y otras), muy modernas, útiles e indispensables en realidad para una encomienda de este género.

Gracias a pruebas realizadas con el empleo del flamante sistema entre los pronosticadores cienfuegueros, se determinó que, además, permite que estos profesionales preparen su presentación (en sus respectivos centros nacionales y provinciales) de una manera mucho más expedita y operativa, a partir de un grupo de plantillas prediseñadas.

El nuevo soporte digital reduce los costos de la economía cubana. Solo se gastan aquí esfuerzo y talento de estos muchachos, quienes llevan más de un año inmersos sin descanso en su misión, y hoy día se encuentran satisfechos de que su tesón coadyuvará de manera determinante a una presentación tan valiosa en la cotidianidad de las personas, siempre interesadas por el pronóstico del tiempo: a tiempo, certero y confiable.

En breve, además de todo lo anterior, esta presentación del parte meteorológico será mucho más atractiva desde el plano estético, con técnicas de avanzada mundial.

## Los horarios sobre La Mesa

¿Hay disciplina en el cumplimiento del horario laboral? ¿Somos puntuales los cubanos en el inicio de nuestras labores diarias? ¿Son los horarios de los centros de servicio y atención a la población los adecuados? Periodistas y especialistas ponen este



tema a debate en la Mesa Redonda, que será transmitida por Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba a las 7:00 de la noche, y el Canal Educativo la retransmitirá al final de su emisión del día.

# Imágenes del encuentro de Fidel con Nguyen Tan Dung, Primer Ministro de Vietnam



FOTOS: ALEX CASTRO

## FECUNDIDAD EN CUBA

# ¿Perdió el rumbo la cigüeña?

La baja fecundidad en Cuba es uno de los temas que más ocupan al país. Granma ofrece una visión sobre sus causas, incidencias y posibles estrategias para asumir el fenómeno

O. Fonticoba Gener, Lorena Sánchez, Arianna Ceballo, Yusmary Romero, Freddy Pérez Cabrera y Ventura de Jesús

En 1970 nació en Cuba casi el doble de personas que en el 2012. Ciertamente, atrás quedó el auge de nacimientos ocurrido a finales de los años cincuenta y principios de los sesenta, conocido como *baby boom*. A partir de la década del setenta la natalidad (número de nacidos vivos en un año por cada mil habitantes) comenzó a experimentar un notable descenso.

Los especialistas advierten que el principal problema demográfico que enfrenta Cuba es la fecundidad, pues cada vez es menor el número de hijos por mujer.

Este fenómeno incide negativamente en el reemplazo poblacional, para el cual se necesita que cada fémina tenga al menos una hija que la reemplace.

Desde 1978 la Tasa Global de Fecundidad es menor a 2,1 hijos por mujer, siendo en el 2012 de 1,69. Por su parte, la Tasa Bruta de Reproducción (cantidad de hijas por mujer) descendió de 1,80 en 1970 a 0,82 en el 2012, como refleja el Anuario Estadístico de Salud de ese año. Sobre estas cifras y sus posibles causas e incidencias en el desarrollo de la sociedad, investigó Granma.

## ¿NIÑOS? NO, AHORA NO

“¿Hijos? Lo pienso desde los 14 años, pero primero debo graduarme. Tal vez a los 27”, comenta Gretel Silva, estudiante de la Facultad de Lenguas Extranjeras de la Universidad de La Habana.

La joven periodista Lianet Hernández alega que en la actualidad tener hijos antes de los 30 años “es una locura y no precisamente por problemas de edad o salud. La vida se trata de metas y prioridades. Yo primero quiero lograr una situación favorable desde el punto de vista profesional”.

Contrario a esta mirada, los expertos apuntan que la edad óptima para la reproducción oscila entre los 20 y 30 años.

Aun cuando el mayor porcentaje (31 %) de los nacimientos se produce entre los 20 y los 24 años, el vicepresidente de la Sociedad Cubana de Obstetricia y Ginecología, Jorge Peláez, explica que “la edad para el primer parto se está moviendo y acercando cada vez más a los 30, lo cual conlleva a la disminución de la cantidad de hijos”.

Sin embargo, los especialistas apuntan que también existe cierta tendencia a que las mujeres den a luz en edades tempranas, debido en muchas ocasiones al bajo nivel de educación sexual y la falta de una actitud responsable, lo cual propicia embarazos indeseados, con mayor expresión en el grupo de los adolescentes.

Estadísticas ofrecidas por Grissell Rodríguez, investigadora del Centro de Estudios Demográficos (CEDEM), indican que a partir de 1990 comenzó a disminuir la tasa de fecundidad adolescente y adoptó valores bastante estables y con cierta tendencia a la disminución hasta el 2006. No obstante, a partir del 2007 vuelve a retomar de manera preocupante un ritmo ascendente, hasta llegar a ser de 57,3 por cada mil mujeres de 15 a 19 años, para el 2011.

“No hubiera querido, pero salí embarazada y bueno... ¿qué iba a hacer?”, sostiene Yamilet Gaínza, joven de 22 años que tiene un pequeño de siete. “Después de terminar mi doce grado, planeo empezar a trabajar de nuevo”, agrega.

Amay Ungo, por su lado, tiene 26 años y es madre hace dos. No obstante, asegura que hubiese preferido tener una hija más tarde, pues “la economía es el factor fundamental. Es difícil garantizarle a la niña todo lo que necesita, desde comida hasta culeros, y con las condiciones que tenemos hoy de salario se dificulta”.

“Ahora mismo, la llegada de mi pequeño constituye un motivo de inmensa alegría, y a la vez de preocupación, nos dijo la joven villaclareña Idalis Leiva García. El espacio en la vivienda es poco, son dos cuartos nada más, y a ello hay que agregar la situación económica de la familia, la cual no es muy holgada”.

Por razones como esas y otras similares, en la provincia de Villa Clara, una de las más envejecidas de Cuba y a la vez una de las de menor índice de mortalidad infantil, se ha producido en los últimos años un decrecimiento poblacional bastante serio, según reconoció el doctor Justo Rodríguez López, jefe del Programa Materno Infantil de la Dirección de Salud en el territorio.

De acuerdo con la explicación del funcionario, la provincia cerró el 2013 con una de las tasas de natalidad más baja de los últimos cinco años, con solo 7 909 nacimientos, inferior a los cerca de diez mil que sucedían el siglo pasado.

En la búsqueda de opiniones sobre cuáles son las causas de la decisión de no tener más de un hijo, varias personas expusieron la situación de la vivienda, que afecta en especial a las jóvenes parejas, obligadas a convivir con otros familiares, y los bajos salarios.

“Todo está muy caro”, comentó a este equipo la matancera Marisleidy Polledo, de 26 años de edad y quien está esperando un hijo. Ella señala que la canastilla asignada no alcanza y que renglones tan importantes como la cuna y el colchón no te los dan en el momento en que los necesitan; en su caso le han dicho que probablemente para dentro de dos años es que podrá acceder a estos. La solución entonces es acudir a las tiendas en divisa y los particulares, donde los precios son realmente muy altos.

Para otras mujeres, como la ingeniera Graciela Fernández, la maternidad ha demorado más de lo que hubiera querido. “Al principio me propuse concluir la carrera, desarrollarme como profesional, tener independencia y encontrar la pareja adecuada. Ahora me doy cuenta de que fue demasiada cautela porque todavía sigo esperando y ya entré en los 40”.

El rol alcanzado por las féminas en las diferentes esferas de la sociedad hace que muchas conciben el embarazo al término de sus estudios e incluso lo prolonguen para continuar con su periodo de instrucción —cursos de posgrado, maestrías, doctorados, etcétera— y así poder tener mayor éxito en el ámbito laboral.

“¿Vamos a renunciar a ese derecho de la mujer?” —pregunta el doctor Peláez—, “creo que no, la mujer en Cuba actualmente no es una mujer para la casa y para los hijos, es una mujer con una profesión y un proyecto de vida”.

Otro elemento asociado a la salud sexual y reproductiva de las féminas y que afecta la fecundidad es el aborto. Si bien es un derecho ganado, aún es utilizado por un grupo de mujeres como “método anticonceptivo”, sin considerar las futuras implicaciones.

Según Roberto Álvarez Fumero, director nacional del Programa de Atención Materno Infantil (PAMI), el aborto debería ser por razones médicas y genéticas. “Cuando se practica pueden ocurrir hemorragias e infecciones en el aparato reproductor que pueden terminar en infertilidad, además se incluye el riesgo de la mortalidad materna”.

“Por otro lado, las mujeres que recurren mucho al aborto suelen terminar el embarazo antes del término —37 semanas— cuando logran concebir, por lo tanto los pulmones del niño no están suficientemente maduros y tampoco tiene el peso que debería, entonces puede morir”.

De acuerdo con Fumero, en el 2012 fueron realizados en el país 83 682 abortos inducidos, para una tasa de 26,5 por cada mil mujeres de entre 12 y 49 años (edad fértil). De cada cien mujeres, 40 terminan su embarazo por esta vía.

Los anticonceptivos utilizados también pueden incidir. “El dispositivo intrauterino (DIU) cuando tiene varios años colocado crea riesgos de infertilidad, por eso se sugiere usar vacunas o tabletas”, asegura la doctora Mariluz Roques, responsable del Programa de Atención Materno Infantil en Artemisa.

Sin embargo, la obtención de métodos anticonceptivos más modernos como los orales e inyectables se dificulta pues son muy costosos para el país.

## BAJA FECUNDIDAD, ¿SOMOS LOS ÚNICOS?

Dentro del contexto latinoamericano y caribeño la fecundidad cubana se ha comportado históricamente como una fecundidad baja. No obstante, entre 1959 y 1963 se observa un ligero aumento en esta variable demográfica, debido a la influencia del llamado *boom* de los nacimientos que se vivía a nivel internacional y de todas las transformaciones que trajo consigo el triunfo de la Revolución.

Grissell Rodríguez, investigadora del CEDEM, apunta que a estos niveles de fecundidad tan bajos y sostenidos llegaron inicialmente los países desarrollados y luego, poco a poco, comenzó a descender ese indicador en países de otros contextos.

Según los expertos consultados para este trabajo, la tendencia



al descenso de la fecundidad en Cuba, la constante baja mortalidad y el saldo negativo de las migraciones externas (-4,2 por cada mil habitantes según el anuario estadístico del 2012) han ocasionado que el país muestre, desde hace varios años, un crecimiento poblacional bajo (comparado a nivel regional resulta el más bajo de América Latina). Datos ofrecidos por el doctor Fumero confirman que en las últimas tres décadas (1980-2009) pasamos de un crecimiento considerado bajo, a negativo.

“De no revertirse dichas tendencias, la capacidad de reproducción de la población se volverá prácticamente nula, con disminuciones en la población total”, comenta Fumero.

“La magnitud y complejidad de este fenómeno es el principal reto socio-demográfico que debe enfrentar el país por su impacto en la vida social, económica y familiar y su incidencia en la seguridad y la asistencia sociales, los servicios de salud y la reposición de la fuerza de trabajo (en la medida en que nacen menos niños aumenta el porcentaje de personas con más de 60 años y más)”, agrega.

Para especialistas como la doctora Grissell Rodríguez es necesario que el país continúe preparándose para afrontar las problemáticas que entrañan las actuales tendencias demográficas, tal como expresa el Lineamiento 144 de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución.

“Nuestra fecundidad seguirá siendo baja y tenemos que aprender a vivir con eso, debemos abrirnos a la idea de que los hijos pueden tenerse después de los 30 años”, apunta la especialista.

“Desde el punto de vista demográfico, dicho indicador condiciona el envejecimiento poblacional que, si bien resulta un reto para la sociedad cubana, no creo que debamos asumirlo como un problema. Hay que valorar temáticas como la atención que requieren las personas de la tercera edad y ver este envejecimiento como una oportunidad en la que pueden ser aprovechadas sus capacidades y experiencias”, alega.

De igual forma, Rodríguez insiste en la importancia de realizar acciones que contribuyan a que las mujeres y las parejas ejerzan sus derechos reproductivos y tengan los hijos que deseen en el momento que los quieran.

“Se ha constatado que existe fecundidad postergada por razones de diversa índole. Sobre ellas se puede actuar, y es posible determinar acciones que posibiliten su realización”, manifiesta.

## GARANTÍAS PARA UNA MATERNIDAD PLACENTERA

“Desde que se confirmó mi embarazo, en el consultorio médico me orientaron, me pusieron las vacunas y me hicieron todos los análisis. Katherine nació con todos los cuidados habidos y por haber”, asegura Amay Ungo. Criterios similares tienen Yanet Alonso y Yamilet Gaínza, quienes consideran que fueron muy bien atendidas durante el periodo de gestación.

En efecto, entre las políticas implementadas por el Ministerio de Salud Pública (MINSAP) para estimular la fecundidad y garantizar una maternidad segura se encuentra brindar atención a la mujer antes, durante y después del embarazo.

El doctor Fumero, director nacional del Programa de Atención Materno Infantil, indica que desde este punto de vista también se estimula intencionalmente la natalidad en mujeres de 30

## Total de nacidos vivos

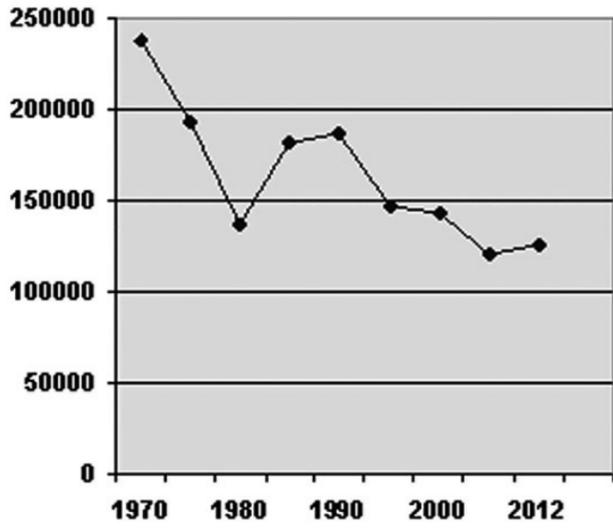


Gráfico elaborado a partir de datos reflejados en el Anuario Estadístico de Salud 2012.

a 39 años y se realizan otras acciones en aras de incrementar la atención médica a la pareja infértil.

Con este último fin se desarrolla la reproducción asistida de alta tecnología, a partir de la puesta en marcha de tres nuevos centros territoriales en el país y el incremento de la capacidad en el Hospital Hermanos Ameijeiras, en La Habana. Además se prevé ampliar los servicios para el tratamiento de la infertilidad en los municipios y la red de Centros de reproducción asistida de baja tecnología en todas las provincias entre el 2014 y el 2016.

No obstante, el doctor Peláez indica que aun cuando esta sea una política que contribuya a la estimulación de la fecundidad, “no basta para resolver el problema. Hay evidencias de que el comportamiento de esta variable, cuando obedece (sobre todo) al empoderamiento de la mujer, casi nunca es reversible.

“Cuba tiene una tasa de fecundidad propia de países primer mundistas, pero una economía de país subdesarrollado. Hay lugares donde existen políticas de estimulación para la fecundidad donde les conceden el año de licencia de maternidad, como aquí, y en algunos les pagan a las mujeres porque tengan hijos. Pero a nosotros nos es muy difícil establecer estas políticas. Incluso en los lugares donde tienen economía para hacerlo, no les ha dado resultado”.

El MINSAP también implementa un grupo de medidas para atender mejor a las personas de la tercera edad, pues la tendencia a la baja fecundidad no debe verse como un fenómeno aislado. “Es importante entender que la atención a los adultos mayores también conspira con la decisión de tener hijos. La familia, y dentro de ella particularmente las mujeres, están especialmente sobrecargadas en estos roles de cuidadoras”, declara la investigadora del CEDEM, Grisell Rodríguez.

En el aspecto laboral, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social (MTSS) ha ido aparejado al programa Materno Infantil implementado por el MINSAP para la protección de la gestante y del niño.

“Desde el triunfo de la Revolución se extendió la protección a todas las trabajadoras embarazadas. A partir de la primera Ley de Seguridad Social (la 1100, del año 1963) se contempló la maternidad de la mujer trabajadora, perfeccionada después por una ley específica para la protección de esta (la 1263, del año 1974)”, explica Luisa María Morales, especialista jurídica del Instituto Nacional de Seguridad Social.

El Decreto Ley 234 —vigente desde el 13 de agosto del 2003— amplió los beneficios otorgados por las legislaciones anteriores. En él se establece la obligatoriedad de que al arribar a las 34 semanas —32 si es embarazo múltiple— la mujer embarazada debe acogerse a una licencia prenatal de seis semanas y después del parto, a una postnatal de 12 semanas. Durante este tiempo la fémina recibe el 100 % del promedio de su salario.

Una vez vencido el período de licencia postnatal, la madre o el padre tienen la opción de acogerse al disfrute de una prestación social que se otorga hasta que el niño cumpla su primer año de vida. Morales resalta que de no hacerlo, la mujer tiene derecho a destinar una hora diaria a la lactancia del menor.

Aunque la joven madre Armay Ungo considera que no es suficiente la entrada económica que se recibe durante el disfrute de la prestación social (60 % del salario), reconoce que “se hace bastante porque es un dinero que se recibe sin estar trabajando en ese momento”.

Mientras, Josefina Aguilar opina que “no son pocos los recursos que destina el país anualmente para animar la seguridad y tranquilidad de las embarazadas, pero si de verdad

queremos incentivar la natalidad es preciso repensar este asunto”.

En este sentido Luisa María Morales refiere que “a nivel regional estamos entre los países que más garantías ofrece a la mujer. Se concede la licencia pre y postnatal y, una vez finalizada, la trabajadora asalariada tiene la opción de acogerse al disfrute de la prestación social hasta que el niño arribe a su primer año de vida, incluso, la pareja puede escoger cuál de los dos cónyuges va a ejercer este derecho”.

“La trabajadora puede además acogerse a una licencia sin sueldo por tres meses a partir de que el niño arribe al primer año si no ha resuelto el cuidado del menor. La administración está obligada a garantizarle su plaza”, sostiene.

Pero ¿dónde quedan las madres que no se encuentran vinculadas directamente al sector estatal y laboran fuera del mismo?

Ante esta interrogante, Morales destaca que el sistema de Seguridad Social cubano “está integrado por un Régimen General que protege a todos los trabajadores asalariados del país y por una serie de Regímenes Especiales que brindan protección adecuada a las características específicas de determinados tipos de trabajo. Así, tenemos un Régimen Especial para los trabajadores por cuenta propia, para los creadores y artistas y miembros del personal de apoyo, entre otros”.

La especialista destaca que existen diferencias entre el Régimen General y los Regímenes Especiales. En estos últimos se favorece la maternidad de la mujer mediante la concesión de las licencias pre y postnatal.

## Y DESPUÉS, ¿QUIÉN ME LO CUIDA?

La llegada de un niño a la familia no solo centra los pensamientos en las atenciones inmediatas como el cambio de pañales, la cuna, los horarios para la toma de leche y el baño... Desde que los infantes arriban comienzan los planes sobre el futuro: que si médico o abogado, que si la bicicleta es un peligro, que va a ser un don Juan.

Una de las preocupaciones más frecuentes es dónde va a estudiar, sobre todo en la edad más temprana (hasta los seis años) donde el ejemplo y cuidado de los maestros figuran entre los primeros y más cercanos que tendrá.

En Cuba, la atención educativa de las niñas y niños de cero a seis años se organiza en dos modalidades: por vía institucional, en los círculos infantiles y en el grado preescolar de la escuela primaria; y por vía no institucional, en el programa Educa a tu hijo.

De acuerdo con la directora nacional de Educación Preescolar del Ministerio de Educación, María de los Ángeles Gallo Sánchez, en los círculos infantiles están matriculados actualmente 139 878 niños (18 % de atención), en el grado Preescolar 94 547 (13, 2 % de atención), y en el programa Educa a tu hijo 462 854 (68 % de atención).

Aunque la cobertura de atención total es de un 99,2 %, esta no resulta suficiente. Algunas trabajadoras como Armay Ungo consideran que “hay una diferencia abismal entre la cantidad de mujeres que están trabajando y tienen niños y la cantidad de plazas. Entonces hay que buscar quien cuide a los niños, el círculo es una ventaja, no es lo mismo que una casa, porque no aprenden igual”.

Al respecto, Gallo Sánchez comentó que “el otorgamiento de matrículas en círculos infantiles se rige por la Resolución 12 y 13,

del año 2012, la cual dispone las normas y metodologías para el ingreso y permanencia de los niños en los círculos infantiles, y establece como requisito para ello que la madre sea una trabajadora en activo.

Añadió que la propia Resolución explica “que la capacidad de los círculos infantiles no posibilita dar respuesta a todas las solicitudes de madres trabajadoras; y que resulta imprescindible que las Comisiones Municipales de otorgamiento —en coordinación con los representantes de los sectores que se determinaron como priorizados por el Consejo de la Administración Municipal— analicen las matrículas a otorgar en correspondencia con la demanda del desarrollo económico y social del territorio.

“Esto debe realizarse con la mayor transparencia y justeza, teniendo en cuenta la situación específica de los solicitantes, lo que requiere un estricto control por todas las instancias que participan en este proceso”.

Al indagar Granma sobre las posibles estrategias para aumentar la disponibilidad de los círculos infantiles, la Directora Nacional de Educación Preescolar respondió:

“En estos momentos la única posibilidad de aumentar las capacidades está prevista por las reparaciones y mantenimiento que se le realicen a las instituciones cerradas por problemas constructivos.

“Es importante señalar que en este curso todos los centros cerrados no van a estar contemplados en el plan de reparación y se buscan otras variantes por proyectos de colaboración para la reparación de las instituciones.

“La provincia de La Habana presenta la situación más complicada, donde hoy están cerrados por problemas constructivos 44 centros y además existe carencia de personal que limita el otorgamiento de matrículas. En los círculos infantiles es imprescindible la presencia del adulto, por la edad de los niños y por el cuidado y atención que estos requieren”.

El aumento de la fecundidad en Cuba no es una cuestión a resolver solo desde el punto de vista subjetivo. Los planteamientos del Segundo Secretario del Comité Central del Partido y Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, José Ramón Machado Ventura, en el recién concluido Congreso de la Federación de Mujeres Cubanas (FMC) fueron precisos:

“No estamos ajenos a los problemas que todavía se presentan para favorecer todo el proceso alrededor del embarazo y el recién nacido, independientemente de lo avanzado de nuestra legislación, es innegable que hay limitaciones de carácter material que debemos ir solucionando con la mayor inmediatez posible”.

En la misma cita, la directora del Centro Nacional de Educación Sexual, Mariela Castro, apuntó: “la fecundidad y la natalidad no son un problema de las mujeres únicamente, ha sido resultado del proceso de transformación cultural profunda encauzado por la Revolución y por el trabajo de la FMC.

“La mujer tomó conciencia de su importancia en la sociedad, de su participación y derechos; decidió que no iba a ser más la camarera de su marido. Además, la familia joven cubana tiene un alto sentido de la responsabilidad a la hora de tener hijos”.

Ante este complejo panorama, el país necesita preparar a la sociedad para afrontar las posibles incidencias del fenómeno. No obstante, también urge crear equipos de trabajo multidisciplinarios en aras de realizar un estudio más exhaustivo para atender estas cuestiones asociadas a la natalidad y fecundidad.



La capacidad de los círculos infantiles no posibilita atender todas las solicitudes de las madres trabajadoras. FOTO: GERMÁN VELOZ

# Otra vez sobre turismo y cultura

Pedro de la Hoz

El incremento sostenido del número de turistas que arriban a Cuba tiene que ver tanto con el crecimiento de las capacidades de alojamiento, las conexiones aéreas y marítimas y el desarrollo de una infraestructura adecuada, pero también de la opinión que se haga, antes y después, el visitante del destino seleccionado para vacacionar.

Tierra pródiga, como otras del Caribe, por las bondades del clima y la naturaleza, Cuba no es solo una opción de sol y playa y nunca lo fue, puesto que antes de 1959, cuando la inmensa mayoría de los turistas provenían de Estados Unidos, se vendió menos las ardientes arenas de Varadero y mucho las facilidades para el juego, el comercio carnal y el frenesí festivo que presagiaban convertir a la isla, mediante una operación diseñada de conjunto por la satrapía local y la mafia, en una versión antillana de Las Vegas.

Mucho hemos tenido que lidiar, sin embargo, para presentar otra imagen del destino Cuba luego de la refundación de la industria turística desde los años 90 del siglo pasado hasta la fecha.

Lo más fácil es apelar a tópicos y estereotipos, como la silueta de la mulata insinuante que trató en algún momento, manipulada por turoperadores foráneos y domésticos, de servir de gancho promocional, —peligro latente que aflora por resquicios incontrolados— o la estampa paradisíaca de una tierra de maraquetos tropicales dispuestos a compartir un exuberante coctel bajo una palmera.

No se trataba solo de imágenes. La remergencia del sector coincidió con una ardua etapa de resistencia ante las duras condiciones materiales de los 90 en la que hubo gente que perdió el rumbo e hizo trizas valores. Lo más evidente, y contra lo que se ha librado una batalla frontal, fueron los nichos de prostitución, proxenetismo y actividades ilícitas conexas, pero en el subsuelo se enraizaron rémoras que aún se manifiestan en determinadas y marginales prácticas de acoso y rebusque.

He visto —nadie me lo ha contado— en La

Habana, Santiago y Holguín guías de turismo de sospechosa voluntariedad, y oído ofrecimientos de toda especie, dichos en baja voz por sujetos que con la mirada detectan la posible presencia de agentes del orden para abortar el asedio.

Contra el malandraje y ciertas lacras que resultan no ser tan subterráneas como parecen, toda prevención es poca y lo amerita un país donde los niveles de seguridad del turista alcanzan cotas impensables en otros lugares de la región.

Pero esa es solo una parte mínima y corregible de la imagen. Otra mucho más compleja pero urgente de encauzar se vincula con la idea que pretendemos que el turista —o los turistas, porque confluyen visitantes de diversas procedencias, hábitos, costumbres, edades e intereses, algo que no siempre se considera— se lleve del país.

Creo se ha entendido, al fin, que pocos, salvo los que prefieren tumbarse en la playa, o desconectar aislados del mundo u optan por instalaciones autosuficientes en las cayerías, vienen a encerrarse en un hotel. El conocimiento del destino está en las ciudades, la calle, la gente, y sobre todo, en la cultura viva de una sociedad portadora de una fuerte identidad que no es congelada, sino en plena transformación y desarrollo.

Sin embargo algunos gestores apuestan todavía por recrear escenografías extemporáneas. Una cosa es preservar y mostrar tradiciones legítimas y otra bien distinta promover desusados figurines y antiguallas ficticias. Ninguno de los personajes que tratan con el turista en nuestras calles se merece el destino de los falsos Lenines que cobran en Arbat por posar en una fotografía ni la reproducción de un cabildo tiene que competir con esos enclaves temáticos del Far West donde se juega a asaltar una diligencia.

Por largo tiempo, desde el V Congreso de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba, la vanguardia intelectual ha insistido en que no hay necesidad de crear una cultura para el turista sino lograr que este se inserte de manera natural y orgánica en la trama cultural del país, la



Borrar estereotipos culturales y potenciar las verdaderas manifestaciones de las riquezas que identifican a la nación, es una misión compartida entre el Ministerio del Turismo, los artistas y las instituciones culturales. FOTO: ALBERTO BORREGO

cual tiene mucho que ofrecer, aun cuando se requieran ajustes, replanteos y nuevas proyecciones en sus mecanismos y estructuras organizativas, funcionales y promocionales.

Lo cierto es que en el proceso previo al VIII Congreso de la UNEAC, que sesionará en la capital el 11 y el 12 de abril próximo, sin excepción, hubo cuestionamientos e insatisfacciones acerca de cómo se refleja la vida cultural en los ámbitos frecuentados por el turismo, que van desde el desaprovechamiento del talento en los espectáculos de los centros recreativos —en muchos lugares todavía prevalece la música grabada— y la baja calidad artística de ciertas representaciones que devalúan las esencias folclóricas hasta las insuficiencias de una información oportuna de los festivales, eventos y programas que puedan atraer a posibles visitantes.

Tales carencias hacen incompleta la imagen cultural de la nación. En lugar de contentarnos

con cifras a primera vista alentadoras valdría investigar cuánto más, a partir de la incidencia de nuestras potencialidades culturales, podríamos crecer y estimular el índice de arribos, la duración y repitencia de las estancias y la eficiencia de las operaciones turísticas.

No basta con firmar acuerdos y protocolos entre las instituciones culturales y las autoridades del turismo —documentos conceptualmente irreprochables—, ni de propiciar encuentros interminables y reiterativos en las comisiones que en el seno de la UNEAC abordan en todo el país el tema.

Se impone una relación fluida y puntual, económicamente fundamentada y culturalmente responsable, que armonice unos y otros intereses en favor de un interés mayor: continuar incrementando el arribo de visitantes al archipiélago y, más importante aún, las utilidades para el turismo y la cultura.

## “Agendas de país”

Lissy Rodríguez Guerrero

En el IX Congreso de la Federación de Mujeres Cubanas, Caridad Luis Castillo llamó la atención sobre el cambio que ha sufrido la familia cubana en los últimos tiempos, y los desafíos que enfrenta cuando las féminas han conquistado espacios profesionales que muchas veces las obligan a alejarse de su hogar.

Carmen Sánchez Martínez, delegada al XX Congreso Obrero, habló en este cónclave sobre la preparación del líder y su ejecutivo, la valentía política para defender los intereses de los obreros con la administración, y el entierro de la mentalidad reduccionista. Con firmeza expresó: “Tengamos un buen funcionamiento y tendremos el sindicato a que aspiran nuestros trabajadores”.

En Universidad 2014 los docentes cubanos se pronunciaron por tener una institución responsable con los problemas de su sociedad, que actúe, tome partido y transforme; una Universidad que trabaje por la profesionalidad de su claustro y la calidad de sus egresados.

Todos los espacios de intercambio generados en los últimos tiempos en Cuba han potenciado debates sobre el perfeccionamiento de las organizaciones, y en todos se visualiza la preocupación por erradicar aquellos males de la sociedad cubana actual, caracterizados de forma crítica por Raúl el 7 de junio del 2013 en su discurso en la Asamblea Nacional.

¿Cómo desterrar de las calles las indisciplinas? ¿Cómo acabar con las malas conductas que cercenan el desarrollo de

los proyectos sociales?, parecen ser las preguntas científicas a responder para que la sociedad se gradúe con resultado satisfactorio, en esta academia de actualización y renovación que está cursando.

Es una prioridad, no solo porque se ha convertido en el reclamo de la gente y los medios de comunicación, o porque los discursos de nuestros dirigentes llaman a formar valores y cambiar las mentalidades; sino porque inevitablemente un ámbito de inercia, desestímulo y malos hábitos, donde las personas violen los principios elementales de convivencia y estabilidad social, terminará echando al precipicio las posibilidades de desarrollo que se abren paso en el país.

Ya Vladimir Ilich Lenin definió, en el clásico **Materialismo y empiriocriticismo**, que la práctica es el criterio de la verdad. Por tanto, más allá del importante llamado de conciencia, se necesitan prácticas conscientes en la sociedad. El ejemplo individual es uno de los pilares en que debe sustentarse la transmisión de valores. La respuesta a la pregunta de qué universidad, qué sindicato, qué federación, y en definitiva, qué sociedad queremos, está en la coherencia con la cual puedan articularse la palabra y la acción.

Para lograr que nuestros discursos se concreten en la práctica, en cada escuela de Cuba tiene que haber una Carmela como la de **Conducta**, y a ella hay que escucharla y respetarla. Será preciso que el sindicato logre saldar la deuda de trascender en los límites del pago de la cotización y la realización de matutinos; que el constructor ahorre los recursos, pero utilice lo necesario para mantener el edificio en pie; que el

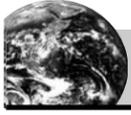
científico y el estudiante se vinculen a la solución de los problemas de la sociedad; y el trabajador de los servicios preste una atención adecuada, sobre la base del respeto a sus clientes.

Será indispensable, en definitiva, si queremos una Cuba mejor, que todos hagamos lo que nos corresponde, para que la obra a la que todos los días le ponemos el verbo encendido, rinda frutos en nuestra realidad social. De lo contrario, seguirán presentes los binomios “lucha contra la corrupción y las ilegalidades” y “formación de valores” como una cuota pendiente en nuestros debates. Sin contar con el riesgo de caer en el cansancio por la repetitividad, sin obtener resultados visibles.

El investigador español Jesús Martín Barbero, en su última visita a Cuba, hacía un llamado a las universidades que bien pudieran ajustarse a las praxis de cada una de las estructuras con un papel formador y transformador: “Hacer una agenda que coloque al país en el calendario cotidiano de la investigación y de la docencia”.

Barbero insistió en “poner a dialogar la universidad con su sociedad”, en buscar los escenarios donde están las mayores encrucijadas y enfocarse en sus soluciones. En otras palabras, en ponerle ciencia a la vida. Pero no solamente, podría agregársele, desde las universidades, sino desde cada escenario donde se encuentren esas encrucijadas.

Cuba necesita, ineludiblemente, integrar esas “agendas de país” y concretarlas en acciones que permitan un enfrentamiento descarnado con la realidad, y la búsqueda de soluciones a sus problemáticas debe ser una constante desde todos los ámbitos.



## hilodirecto

## CUBA EN EL MUNDO

La secretaria general de la Federación de Mujeres Cubanas (FMC), Teresa Amarelle, concluyó una visita de intercambio de información y experiencias con la organización par de Vietnam sobre sus respectivos avances en la equidad de género. La también miembro del Consejo de Estado de Cuba se reunió con la presidenta de la Unión de Mujeres de Vietnam Nguyen Thi Thanh Hoa, en un extenso diálogo en torno a sus mutuos logros y retos en los correspondientes contextos sociales. (PL)

## COMIENZA EN ARGENTINA JUICIO A AVIADORES DE LA MUERTE



FOTO: TELAM

El Tribunal Federal No. 5 de San Martín, provincia de Buenos Aires, abrió el segundo juicio por crímenes de lesa humanidad contra los llamados aviadores de la muerte, a 38 años del golpe militar que enlutó a Argentina. Los acusados son los brigadieres Hipólito Mariani y César Comes, condenados ya en el 2008, así como exmiembros de los grupos de tareas. En total, se juzga a ocho represores por los hechos que padecieron 97 víctimas. En los llamados "vuelos de la muerte" cientos de activistas eran tirados al mar mientras estaban drogados y con vida. (PL)

## HISTÓRICA VISITA DE PRESIDENTE CHINO A LA UNESCO

La directora general de la Unesco, Irina Bokova, calificó como histórica la visita del presidente chino, Xi Jinping, a la organización e hizo votos por fortalecer aún más los nexos con el país asiático. La funcionaria recordó que China fue uno de los miembros fundadores de la entidad y destacó la clara visión de ese país de invertir en educación, ciencias y cultura, para así escribir un nuevo capítulo en su desarrollo económico y social. Xi pidió respeto y protección para la diversidad cultural y destacó la importancia de mantener y reforzar el intercambio y el diálogo entre los pueblos. (Xinhua)

## MILES DE REFUGIADOS DE SUDÁN DEL SUR EN ETIOPÍA

La violencia en Sudán del Sur causó desde diciembre pasado la emigración de más de 75 mil personas hacia territorio de Etiopía, según fuentes de la organización no gubernamental Médicos Sin Fronteras. La ONG apuntó que "cada día llegan unas mil nuevas personas refugiadas de varios lugares como Akobo, Juba, Bor, Malakal, y Nasir" y la mayoría son mujeres y niños. (PL)

## RATA DE 40 CENTÍMETROS SIEMBRA PÁNICO



FOTO: RIA NOVOSTI

Una gigantesca rata de 40 centímetros sin contar la cola aterrizó durante días a una familia sueca que tuvo que pedir ayuda al servicio de exterminadores para deshacerse del intruso. "Jamás hemos visto un roedor de este tamaño", confesaron los técnicos del servicio después de cazar al animal, que se había instalado en la cocina de una vivienda de Estocolmo tras roer una pared de madera y hormigón. Su ofensiva hizo "capitular" al gato de la familia, que no solo no intentó dar caza al intruso, sino que se escondió en uno de los cuartos y no salió de él durante varios días. (Ria Novosti)



Los cancilleres de Unasur tuvieron varias reuniones de trabajo en Venezuela. FOTO: AVN

## Ratifica Unasur disposición al diálogo para la paz en Venezuela

CARACAS.—La Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) divulgó el jueves un comunicado agradeciendo al gobierno del presidente Nicolás Maduro dar a los Cancilleres de los países miembros de ese bloque una opción y ratificar la disposición al diálogo que favorezca la paz en Venezuela, según medios locales.

"La Comisión ha registrado la disposición al diálogo de todos los sectores, los cuales manifestaron la necesidad de moderar el lenguaje, generando así un ambiente pacífico que favorezca las conversaciones entre el Gobierno y los distintos actores políticos, económicos y sociales del país", indica el texto.

El comunicado señala que luego de culminar los dos días de la visita conciliadora de los cancilleres de la Unión de Naciones Suramericanas

en Venezuela, se propició el diálogo con diversos sectores políticos ante la situación golpista que atraviesa el Gobierno de ese país por parte de la extrema derecha.

Al respecto, el vicepresidente ejecutivo de Venezuela, Jorge Arreza, adelantó que los cancilleres se fueron del país con una "buena impresión".

En ese sentido expresó que el Gobierno Bolivariano creará un Consejo Nacional de Derechos Humanos, para darle un tratamiento expedito a las posibles denuncias que puedan existir en esa materia.

Así lo anunció durante una declaración de la comisión política de la Conferencia de Paz, desde la sede de la vicepresidencia, donde destacó que esta decisión responde a una sugerencia hecha por la delegación de la Unasur.

## Se reúne la CELAC en Costa Rica

SAN JOSÉ.—Costa Rica acogió el miércoles la primera reunión del cuarteto de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), informó el jueves una nota de la Cancillería.

En el encuentro participaron los cancilleres Enrique Castillo (Costa Rica), Bruno Rodríguez (Cuba), y Ricardo Patiño (Ecuador), así como la embajadora de San Vicente y las Granadinas, Celia A. Prince, en representación del Caribe.

Costa Rica ejerce actualmente la Presidencia Pro Tempore de la CELAC; Cuba cumplió con esa responsabilidad el pasado año y Ecuador asumirá ese mandato en el próximo periodo, mientras el Caribe forma parte del cuarteto de dicho foro.

En conferencia de prensa efectuada en la Casa Amarilla, sede de la Cancillería local, Castillo reiteró el compromiso de la actual Presidencia Pro Tempore de contribuir al fortalecimiento del diálogo político y la concertación de la CELAC.

Destacó la importancia de esta reunión pues definió el calendario de actividades para el año 2014 y la agenda de trabajo del encuentro de Coordinadores Nacionales que tendrá lugar en San José el 9 y 10 de abril próximo.

El diálogo que establecimos es determinante de lo que serán los trabajos a lo largo del año 2014, expresó el jefe de la diplomacia costarricense, quien subrayó que intercambiaron

opiniones y construyeron juntos la agenda de la CELAC.

Castillo resaltó que la CELAC busca potenciar los esfuerzos conjuntos de las 33 naciones integrantes para promover el desarrollo sostenible en busca de intereses compartidos y beneficios mutuos para sus pueblos.

En tanto, el canciller cubano dijo que la primera reunión del Cuarteto celebrada en esta capital ha sido eficiente y armoniosa.

Además, Rodríguez calificó de momento propicio la situación actual de la CELAC y sus perspectivas de fortalecimiento tanto a lo interno del foro, como de sus vínculos con socios extrarregionales.

Según el comunicado oficial, los Ministros del Cuarteto analizaron las próximas reuniones, entre ellas, una prevista para el 4 de abril, en Beijing, en la que se definirán los contenidos del Foro República Popular China-CELAC.

También se habló del calendario de un próximo encuentro entre CELAC y la Unión Europea, con Corea del Sur, así como más de 30 reuniones sectoriales en Costa Rica, explicó la vicescanciller y Coordinadora Nacional, Gioconda Ubeda.

Costa Rica asumió la Presidencia Pro Tempore de la CELAC el pasado 29 de enero, durante la Cumbre de este bloque de concertación y diálogo político, celebrada en La Habana, Cuba. (PL)

## Al Sisi ya es candidato presidencial de Egipto

EL CAIRO.—El jefe del Ejército egipcio, Abdel Fatah Al Sisi, ha anunciado que dejará las Fuerzas Armadas para presentar su candidatura a las próximas elecciones presidenciales para "ponerse a las órdenes del pueblo".

En un mensaje televisado, Al Sisi instó a los egipcios a trabajar por mejorar su país y ha advertido, al anunciar su candidatura, que Egipto está "amenazado por el terrorismo" y que no puede "hacer milagros".

Asimismo, dijo que presenta su candidatura presidencial "con toda humildad" y quiere enfrentarse a los retos que el pueblo le ha puesto delante y le ha demandado, reporta.

El exministro de Defensa de Egipto ha prometido que, en caso de salir elegido presidente,

intentará dar "estabilidad, seguridad y esperanza si Dios quiere" al país, aunque reconoció que ese objetivo es "complicado".

Entre tanto, el presidente interino de Egipto, Adli Mansur, ha elevado de rango al jefe del Estado Mayor del Ejército, Sedki Sobhi, un movimiento interpretado como el primer paso para que este sustituya al mariscal Abdel Fatah Al Sisi al frente de las Fuerzas Armadas.

Según PL, en la ceremonia de este jueves prestó juramento como jefe de Estado Mayor el general Mahmoud Hegazi, quien se desempeñaba como jefe de la Inteligencia militar, el mismo cargo que tenía Al Sisi cuando fue designado jefe del Ejército por el presidente Mohamed Morsi, al que derrocó en julio pasado.



Al Sisi fue nombrado comandante general de las Fuerzas Armadas y ministro de Defensa en el 2012. FOTO: REUTERS

## Reconoce Arena su derrota en elecciones salvadoreñas

SAN SALVADOR.—Luego de casi 20 días de vaivenes judiciales y declaraciones de supuestos fraudes, el partido derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena) reconoció finalmente el jueves su derrota y afirmó que hará una oposición democrática y será al Gobierno electo de Salvador Sánchez Cerén, del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

En un comunicado y por medio de varios dirigentes, Arena anunció que acata el fallo de la Sala de lo Constitucional del Supremo, que el miércoles rechazó un recurso de

amparo de ese partido para que el órgano electoral hiciera un recuento "voto por voto" debido a un supuesto "fraude".

El martes la autoridad electoral salvadoreña le entregó a Sánchez Cerén la credencial como presidente electo para el próximo mandato de cinco años, tras ganar los comicios del pasado 9 de marzo. Ese mandato lo asumirá el próximo 1ro. de junio.

Tras fracasar en su intento de abrirlas urnas y contar "voto por voto"—por que la ley lo prohíbe— y basado en supuestas irregularidades en los comicios, Norman Quijano, candidato de

Arena, presentó ante el Tribunal Supremo Electoral (TSE) un recurso de nulidad de la contienda.

Quijano también interpuso un recurso de amparo ante la Sala de lo Constitucional de la Corte Suprema de Justicia para que ordene al TSE abrir las urnas de los comicios para realizar el escrutinio manual de los votos.

Por lo pronto, el próximo gobierno del Frente buscará generar más empleos por lo que urge fortalecer el desarrollo productivo del país, dijo el Presidente electo durante una entrevista de televisión.

Sánchez Cerén detalló que para

lograr ese objetivo es necesario respetar los derechos de los trabajadores y mejorar su salario, estimular al sector empresarial a través de la creación de un marco institucional y dinamizar la inversión, según PL.

También dejó claro que su Gobierno no copiará modelos extranjeros.

"Aquí en El Salvador es donde debemos encontrar los elementos para nuestro propio modelo que se erigirá a partir de los problemas que tenemos que resolver como el bajo crecimiento, el enfrentamiento a los desastres naturales y disminuir sus factores de riesgos", explicó.

# Kilómetros de vallas para cuidar el “sueño europeo”

Activistas de derechos humanos denuncian las graves violaciones a las que son sometidos los miles de inmigrantes que intentan llegar a suelo europeo, a pesar de la profunda crisis económica

Linnet Perera Negrín

La inmigración hacia Europa siempre será un tema a debatir en más de una ocasión. Si bien Italia es uno de los países más mencionados en estas cuestiones, tras la tragedia frente a la isla de Lampedusa, no es menos cierto que es un fenómeno que está presente en muchos de los países de esta región.

Solo que ahora abordaremos la inmigración hacia dos ciudades autónomas españolas, Melilla y Ceuta. Ambas ubicadas en la costa del norte de África y que limitan con Marruecos, son la puerta de entrada a España y al sueño europeo.

Según la Agencia Europea de Fronteras (Frontex), las dos concentran ya el 6,5 % de la inmigración clandestina de toda la Unión Europea (UE).

Las dos ciudades españolas que forman parte del perímetro exterior de la UE están en la mira de Europa. Desde el año 2012, Frontex alertaba en su **Informe Anual de Riesgo 2012** que Ceuta y Melilla eran la segunda frontera terrestre más importante de toda la comunidad, con más de diez millones de entradas anuales.

En el año 2012, un total de 2 861 inmigrantes entraron por Ceuta o Melilla, mientras en el año 2013 se ha pasado a un total de 4 354.

Si México tiene su paso fronterizo, un desierto que termina con la vida de muchos latinoamericanos en busca del sueño americano, Italia, su mar Mediterráneo, causante de la muerte de cientos de africanos, Melilla y Ceuta se encargan de regular la inmigración mediante vallas.

Las vallas tienen más de tres metros de altura, poseen alambres, un fuerte sistema de seguridad digital y un equipo de vigilancia haciendo que aquellas personas que intentan cruzar, además del riesgo que corren, se dañen físicamente.

Aunque Ceuta también posee vallas, el mayor número de entradas de inmigrantes son por mar. Por esta razón, está previsto prolongar el espigón para dificultar el acceso a la playa donde llegan a nado. La pobreza y la inestabilidad política presentes en África son las causas de la inmigración. En su mayoría, proceden de países francófonos, entre ellos Senegal, Congo, Malí, Camerún o Nigeria.

Hasta el mes de marzo de este año, había 583 saltos para franquear la valla, aunque debemos aclarar que no significan que todos estos inmigrantes logren su objetivo, solo unos pocos lo consiguen.

Mientras, fuentes del Interior elevan hasta 50 mil los subsaharianos que deambulan por Marruecos, decididos a entrar en Europa.



Vallas gigantes evitan el paso de los emigrantes. FOTO: EL DIARIO

Detrás de la inmigración irregular existen bandas criminales que llevan a los inmigrantes hasta las proximidades de Ceuta y Melilla. Algunos migrantes tardan dos años en tener la oportunidad de llegar a las vallas, y el largo viaje llega a costarles más de 5 mil euros.

Abdelmalik El Barkani, delegado del gobierno en la ciudad autónoma de Melilla, entiende que los saltos obedecen a la organización de las mafias. Estas “les informan sobre cómo cruzar y qué deben hacer. Les dicen que si pisan tierra española ya no podremos devolverles a Marruecos, que ingresarán en el Centro de Internamiento y ya podrán pasar a Europa”.

Sin embargo, se equivocan. Muchos de ellos son repatriados cuando llegan a la península.

“Es cierto que en cuanto toquen suelo de Melilla les amparan las leyes de un Estado de derecho, pero lo que nadie les dice es que el primer objetivo de la Ley de Extranjería es su repatriación porque han entrado violentando una frontera”, añadió El Barkani.

Los inmigrantes que son interceptados en la valla, aunque sea en el lado español, son devueltos a Marruecos sin pasar por las oficinas de extranjería españolas, lo que se conoce como devoluciones en caliente de inmigrantes (inmediatamente después de ser interceptados).

La forma de actuar de los agentes de la seguridad también es una cuestión que deja mucho por discutir. Activistas de Derechos Humanos han denunciado constantemente el uso de la violencia por parte de las autoridades. Sin

embargo, los policías denuncian que no tienen instrucciones sobre cómo actuar en Ceuta y Melilla.

En ocasiones, las autoridades fronterizas españolas hacen uso de la fuerza, lanzando gases lacrimógenos o con material antidisturbios.

Algunas ONG como la red Migreurop también señalaron las condiciones a los que se ven obligados a pasar para alcanzar el llamado bienestar europeo.

“Para los gobiernos no son personas, sino mercancías. Y están más desesperados por intentar llegar a España porque la policía marroquí maltrata a los inmigrantes sistemáticamente. Actúan como una mafia. No solo se han incrementado las redadas para deportarlos a la frontera con Argelia, sino que les rompen brazos y otros huesos para que no vuelvan a intentarlo”, explicó el responsable de la ONG Prodein, José Palazón.

Por otra parte, los colectivos más vulnerables que interceptamos en las vallas, menores, enfermos y mujeres son internados en el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI) de Melilla. Sin embargo, el resto son devueltos a la policía marroquí.

El CETI llegó a acoger la semana pasada casi 2 mil personas, cuatro veces su capacidad idónea, que es de unas 500.

El ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, reiteró la necesidad de alcanzar un pacto de Estado en materia de inmigración.

En España, se habla de un pacto de Estado, que apunta a la búsqueda de un compromiso en materia de inmigración entre los que tienen responsabilidades en el gobierno.

Claire Rodier, cofundadora de la red europea Migreurop, formada por 42 organizaciones que trabajan en la defensa de los derechos de los migrantes, y especialista en políticas de inmigración, dijo que la situación actual que se está viviendo en las fronteras españolas “es el resultado del fracaso de políticas migratorias basadas en la construcción de muros y en la idea de la fortaleza europea, que no tiene en cuenta que las fronteras deben ser un lugar de intercambio”.

En este sentido, la cofundadora de la red Migreurop dijo que, a pesar de que los políticos presentan la inmigración como un problema y a los inmigrantes como una amenaza, la migración existe desde siempre, y en relación a esto, dijo que “hay que acompañarla en vez de hacer creer a la población que la solución es la protección detrás de unos muros”.

Al final, no se trata de impermeabilizar las fronteras sino de lograr un desarrollo económico, político y social del África como única posibilidad de frenar la inmigración.

## Los astrónomos descubren un nuevo planeta enano en el sistema solar

Los astrónomos han descubierto un nuevo planeta enano, el más remoto de nuestro sistema solar, que permite conjeturar la existencia de un planeta gigante que no hemos visto.

Estudiando la frontera lejana del sistema solar, conocida como ‘Nube de Oort’, los astrónomos Scott Sheppard y Chad Trujillo descubrieron un objeto que bautizaron con el nombre de ‘2012 VP 113’.

El objeto es un planeta enano (no mide más de 450 kilómetros de diámetro) situado a 12 mil millones de kilómetros del Sol, es decir, 80 veces más lejos del astro que la Tierra. Para orbitar alrededor del Sol el planeta necesita unos 4 mil años, estiman los investigadores, que publicaron su estudio en la revista Nature.

Antes de este descubrimiento se consideraba que el planeta enano más lejano era Sedna, descubierto hace una década también por Sheppard y Trujillo. Tanto Sedna como el nuevo planeta



Planeta enano es el término creado por la Unión Astronómica Internacional (UAI) para definir a una nueva clase de cuerpos celestes, diferente de la de “planeta” y de la de “cuerpo menor del Sistema Solar”.

se ubican en la Nube de Oort, la frontera del sistema solar, que se cree que contiene numerosos objetos, pero nunca ha sido observada directamente debido a su lejanía.

Las peculiaridades de su órbita permiten suponer la influencia gravitacional de otro cuerpo celeste de gran tamaño que todavía no hemos conocido. Podría ser varias veces mayor que la Tierra, una especie de Supertierra, suponen los científicos.

“La búsqueda de objetos distantes en el interior de la Nube de Oort más allá de Sedna y 2012 VP113 debe continuar, ya que nos pueden decir mucho acerca de cómo se formó y evolucionó nuestro sistema solar”, afirma Scott Sheppard.

“Algunos de estos cuerpos de la Nube de Oort podrían rivalizar en tamaño con Marte o incluso con la Tierra. Esto se debe a que muchos de los objetos de la Nube de Oort interior son tan distantes que incluso los grandes serían demasiado débiles para ser detectados con la tecnología actual”. (RI)

# El informe de la discordia



“Es la pelea más grave desde que se establecieron los comités de inteligencia”, opina una experta.

FOTO: LOS ANGELES TIMES

Dalia González Delgado

Amigos y enemigos, extranjeros o norteamericanos, ciudadanos comunes o líderes políticos, todos son posibles blancos del espionaje de Estados Unidos.

El expresidente de ese país, James Carter, aseguró en una entrevista que las agencias de inteligencia lo están espiando a él. Tanto es así, que se abstiene de usar correo electrónico.

“Creo que si envió un correo electrónico será objeto de seguimiento”, dijo. “Cuando quiero comunicarme con un líder extranjero en privado, escribo una carta, la pongo en la oficina de correos y la envío”.

Asimismo, opinó que la Agencia de Seguridad Nacional y otras similares han abusado del argumento de que la recolección de datos es fundamental para la seguridad del país.

Pero el más reciente escándalo de espionaje doméstico en Estados Unidos no tiene que ver con Carter, sino con el enfrentamiento entre una poderosa senadora y la más importante agencia de inteligencia del país.

Diane Feinstein asegura que la CIA interfirió en una investigación del Comité de Inteligencia del Senado que ella dirige, sobre el controvertido programa de interrogatorios que se aplicó después de los atentados del 11 de septiembre del 2001. Del otro lado, la CIA no solo rechaza esas declaraciones sino que acusa a su vez al Comité de haber hackeado la red de la Agencia.

En el 2009 el Comité inició una investigación sobre el programa de detenciones e interrogatorios de la CIA, el cual incluye técnicas de tortura como el *waterboarding* o ahogamiento simulado. Para eso, revisaron unas seis millones de páginas de documentos en computadoras protegidas a las cuales la Agencia no podía tener acceso, según un acuerdo entre ambas partes.

El resultado fue un reporte titulado “Informe sobre la tortura”, donde se concluye que esas técnicas habían sido un “terrible error”, y que la CIA había afirmado falsamente que la tortura y otros actos de brutalidad produjeron información útil. Ese texto aún no ha sido publicado.

La causa del actual intercambio de acusaciones es que, según Feinstein, la CIA violó su acuerdo sobre el monitoreo del uso de las computadoras.

El líder de la mayoría demócrata en el Senado, Harry Reid, ha tomado cartas en el asunto: “Ellos ponen en entredicho la capacidad del Congreso para llevar a cabo sus deberes”, escribió.

Los comités de inteligencia fueron creados para hacer frente a las revelaciones de espionaje durante la administración Nixon. Además, el Congreso tiene la autoridad constitucional para hacer una supervisión estricta de las actividades de la rama ejecutiva, y en Estados Unidos son especialmente “celosos” con la “separación de poderes”.

Ahora las deliberaciones dependen del Departamento de Justicia, que debe descifrar si la CIA violó la ley, buscando en las computadoras del Senado, o si los miembros del Comité hackearon el sistema de la Agencia para obtener documentos clasificados.

“Es la pelea más grave desde que se establecieron los comités de inteligencia”, dijo Amy Zegart, exfuncionaria del Consejo de Seguridad Nacional y miembro de la Hoover Institution, de la Universidad de Stanford.

Lo más alarmante —explicó al sitio web Político— es que las declaraciones de la Senadora se separan de su reputación bien establecida como firme defensora de la otra ala de la comunidad de inteligencia: la Agencia de Seguridad Nacional. “Cuando alguien que dice que se puede confiar ahora dice que no se puede, es realmente malo”, dijo Zegart.

Pero dentro del fuego cruzado sobre quién espió a quién se ha perdido la causa primaria de la discordia: el informe sobre las actividades de la CIA. ¿Será publicado finalmente?

“El pueblo estadounidense merece una contabilidad adecuada y precisa de la historia, la gestión, el funcionamiento y la eficacia de este programa”, aseveró el senador Mark Udall, miembro del Comité de Inteligencia. En una carta al presidente, Barack Obama, dijo que sacar a la luz el informe serviría para “dejar atrás este capítulo oscuro”.

Feinstein asegura que cuenta con los votos necesarios para que sea divulgado el estudio de 6 300 páginas sobre las técnicas de interrogatorio empleadas por la CIA durante la administración de George W. Bush, muchas consideradas como tortura.

Según varias personas que han leído el reporte, se llega a la conclusión de que la Agencia obtuvo poca información valiosa de sus brutales interrogatorios a detenidos de Al Qaeda, y que los funcionarios de la CIA engañaron repetidamente a la Casa Blanca, al Congreso y a la opinión pública.

Michael Brenner, profesor de Relaciones Internacionales de la Universidad de Pittsburgh, acusa a Obama de violar su juramento, por no respetar el derecho del Congreso a supervisar a la CIA. “Su director, actualmente John Brennan, es nombrado por el presidente y responde a él”, escribió en The Huffington Post.

El mandatario ha querido mostrarse distante del debate, y dijo que no es “apropiado” para él entrometerse, pues está ahora en manos del Departamento de Justicia.

Para el profesor Brenner, “argumentos jurídicos poco honestos del Ejecutivo para justificar la vigilancia masiva y el espionaje no pueden aplicarse en este caso. Por lo tanto, la aprobación del Presidente de la conducta de la CIA constituye un desafío a la propia Constitución”.



Encontrar el avión y su caja negra podría develar muchos de estos misterios. FOTO: INFOGRAFÍA: RT

## Preguntas que aún no tienen respuesta sobre el vuelo de Malaysia Airlines

KUALA LUMPUR.—Han pasado 20 días desde la desaparición del vuelo MH370 de Malaysia Airlines. Y aunque este lunes Malasia aseguró que el avión acabó en el océano Índico y dio por fallecidas a las 239 personas que viajaban a bordo, todavía no se sabe qué le sucedió a la aeronave, dónde se encuentra exactamente ni qué circunstancias llevaron a su desaparición.

El miércoles, las autoridades malasias indicaron que nuevas imágenes satelitales revelaron la presencia de cientos de objetos en el mar que podrían ser restos del avión. Son, aseguraron, elementos de más de 20 metros de largo, avistados a unos 2 557 kilómetros de la ciudad australiana de Perth. Sin embargo, Malasia no confirmó que esos objetos sean restos del Boeing MH370.

—¿Por qué el avión cambió su ruta de manera tan radical?

Radares militares indican que el vuelo MH370 giró inesperadamente hacia el oeste cuando modificó el trayecto que tenía previsto seguir. En ese momento, el transpondedor —aparato que permite la comunicación con el personal en tierra— se había apagado y el último mensaje había sido enviado.

Este tipo de cambios son “extremadamente raros”, según Guy Gratton, del Departamento de Seguridad Aérea de la Universidad de Brunel, en Londres. Explica que la única razón por la cual los pilotos realizarían esa maniobra sería por un problema grave que requiriera desviarse para aterrizar.

La causa pudo haber sido un incendio, otra aeronave en el área o una descompresión súbita, explica por su parte David Barry, experto británico en análisis de información aeronáutica de la Universidad de Cranfield.

Una acción malintencionada, por parte del piloto o de otra persona, es otra posibilidad. Pero a menos que se encuentre la caja negra, lo que pasó en la cabina en ese instante seguirá en el ámbito de la especulación, agrega.

—¿Pudo haber sido solo un fatal accidente?

La mayoría de las teorías se basan en que los sistemas de comunicación fueron desconectados deliberadamente. Sin embargo, Silvia Wrigley piloto de avionetas cree que pueden haberse desencadenado una serie de eventos que expliquen lo ocurrido.

“Pudo haberse producido un incendio, que afectó el funcionamiento de algunos de los sistemas del avión, pero la aeronave se mantuvo intacta. A continuación, pudo registrarse una descompresión gradual”, señala.

La experta recuerda el caso del vuelo 522 de Helios Airways que se estrelló contra una montaña en Grecia en el 2005, luego de que la falta de oxígeno ocasionada por una descompresión inhabilitara a la tripulación. En este caso, se activó el piloto automático, por lo que el avión habría seguido volando hasta quedarse sin combustible si no se hubiera estrellado.

—¿Por qué es difícil seguir el trayecto de vuelo con satélites militares?

El esfuerzo de búsqueda a unos 2 500 kilómetros al suroeste de Perth se basa en las imágenes de compañías comerciales de satélites.

Dan Schnurr, director tecnológico de Geospatial Insight, una empresa de procesamiento de imágenes, explica que hay alrededor de 20 satélites que tienen una resolución que permite obtener fotos como las que se han utilizado de referencia.

De esos 20, unos 10 procesan imágenes diariamente. Las mismas se reciben prácticamente en tiempo real y están disponibles dos o tres horas después de ser captadas, señala Schnurr.

El retraso en detectar información importante se debe al tiempo que toma analizar la cantidad de imágenes recibidas.

—¿El avión planeó o se precipitó al agua después de quedarse sin combustible?

El que el piloto estuviera a cargo, o no, marcó los últimos momentos.

“Si fue el primer caso, el avión pudo haberse deslizado sobre el agua. Los motores del Airbus que se precipitó al río Hudson, en Nueva York, Estados Unidos, habían dejado de funcionar —lo que equivale a no tener combustible— y el piloto amarizó”, comenta Gratton.

Barry coincide y agrega: “Una aeronave de este tamaño volaría unos 80 kilómetros antes de caer al agua. Pero si nadie manejaba los controles, el descenso pudo haber sido extremadamente brusco”. (Fragmentos tomados de BBC Mundo)



Seguimos recibiendo numerosas llamadas telefónicas, cartas y mensajes electrónicos de muchos lectores en torno a cómo continuar mejorando nuestra sociedad. Decidimos, esta vez, publicar tres respuestas y cinco opiniones, con las que se puede estar o no de acuerdo

## Respuesta del IACC sobre las obras del aeropuerto y la entrada de acompañantes

En la sección Cartas a la dirección del pasado viernes 21 de febrero de 2014, fue publicada la carta de R. Valenzuela Acebal con el título "Las obras del aeropuerto y la entrada de acompañantes" y en la que hace mención a medidas tomadas por el Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC) en la Terminal No. 3 del Aeropuerto Internacional José Martí y de las cuales no somos responsables.

Debemos informar, que como parte del reordenamiento económico del país, el IACC dejó de ser un organismo de la administración central del Estado, al incorporarse al Ministerio del Transporte con dos organizaciones: la Unidad Presupuestada IACC, encargada,

como la Autoridad Aeronáutica del país de normar y regular técnicamente la actividad de la aviación, y la Corporación de la Aviación Cubana S. A. (CACSA), organización superior de dirección empresarial encargada de brindar todos los servicios de la aviación civil, entre otros, la administración y explotación de todos los aeropuertos civiles del país.

Lo anterior se informa con el objetivo de aclarar, que el Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba no tiene las funciones de administración de los aeropuertos de lo cual se encarga la CACSA, de quien estamos seguros brindará respuesta a las inquietudes aparecidas en la carta de R. Valenzuela Acebal.

Reciba usted y R. Valenzuela Acebal, nuestros respetuosos saludos.

**MSc. Alfredo Cordero Puig**  
Presidente  
Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba

**COLETILLA**

Sean el IACC, CACSA o el Ministerio de Transporte, lo cierto es que la población sigue esperando una respuesta, desde el 21 de febrero pasado.

## UEB Central Azucarero Bartolomé Masó explica el problema con el bagazo

Como director de la Unidad Empresarial de Base Central Azucarero Bartolomé Masó tengo a bien dar respuesta a la queja formulada en la sección Cartas a la dirección con el título "El bagazo tiene problemas con la vivienda", publicada en el periódico Granma el viernes 29 de noviembre del 2013.

Es necesario que se conozca que el ingenio se construyó en el año 1919-1924, y se fue formando alrededor del mismo un asentamiento poblacional que hoy alcanza una gran parte de la población.

Desde los mismos inicios siempre este ingenio se caracterizó por la gran cantidad de bagacillo que caía desde la chimenea, con el paso del tiempo el sistema de combustión en las calderas se fue modificando y este problema mejoró considerablemente.

En cada una de las reparaciones anuales que se van ejecutando, en dependencia del presupuesto planificado, se realizan trabajos en aras de mejorar la eficiencia energética, que nos permite entregar energía al Sistema Eléctrico Nacional, tal como lo exige el Lineamiento 246 de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución aprobado en el Sexto Congreso del Partido, que establece "Fomentar la cogeneración y trigeneración en todas las actividades con posibilidades. En particular, se elevará la generación de electricidad por la agroindustria azucarera a partir del aprovechamiento del bagazo y residuos agrícolas cañeros y forestales, creándose condiciones para cogenerar en etapas inactivas como en refinación como en destilación". Contribuyendo, además, al ahorro de portadores energéticos y al desarrollo económico del país.

En los dos últimos años en el área de generación de vapor se han realizado acciones que tributan a este objetivo. Se trabajó en el sistema presurizado donde la temperatura del agua de alimentar las calderas aumentó de 60 °C a 115 °C, se retubó la caldera y se le montó un sobrecalentador nuevo, así como el montaje del sistema líquido a líquido y el primer nivel de automatización de las calderas. Todo esto hace que el bagazo sea mejor aprovechado

en las mismas y que solo sea utilizado el necesario, incrementándose el excedente, que va para la bagacera (depósito a la intemperie) para ser retroalimentado ante paradas o afectaciones a la molida.

Debido al incremento de excedentes de bagazo hubo necesariamente que modificar la altura de los conductores de bagazo #3 y #4 que se encontraban a 4 m del nivel "0" hasta, 14 m. Se analizó también que subir los conductores equivalía a modificar toda la estructura que los soportaba y que se podía aprovechar esa misma estructura para comenzar la construcción de la casa de bagazo que tampoco existía, ya que cuando llueve, el bagazo se moja y la parada es inminente.

Solo en el 2012 se logró levantar la casa con sus estructuras incluyendo parte de las paredes del lateral que da a la terminal, a la calle y a unidades gastronómicas.

En estos momentos en la UEB existen lozas fundidas de cemento, angulares, 200 planchas de zinc, una grúa, y una brigada de la Empresa especializada de AZCUBA (ZETI) con 10 hombres que acomete el trabajo de montaje de la estructura, reforzamiento de la casa y montaje de lozas en los laterales, donde se continuará el montaje por el lateral que da a la terminal y a la calle y posteriormente el techado.

Todo lo anterior le fue explicado al lector que quedó conforme con la explicación y en espera de la solución definitiva a esta molestia.

La UEB lamenta el malestar ocasionado a la población.

Sin otro asunto que tratar:

**José Luis Blanco Álvarez**  
Director UEB Central Azucarero  
**Bartolomé Masó**  
**COLETILLA**

Aunque el lector quedó conforme, como explica el Director de la UEB, ha de tenerse en cuenta que el problema viene desde el 2012, sin solución. Es decir, no perder de vista la inversión que allí se realiza para que Cordoví Rosabal no tenga que escribirnos que le cayó bagazo en el ojo.

## Se necesitan los datos de los infractores para actuar

Respuesta de la Empresa de Ómnibus Nacionales, sobre la carta publicada el pasado 17 de enero con el título Un espectáculo difícil de olvidar

En atención a la queja recibida por ustedes y enviada al MITRANS por el compañero Juan René Reynaldo Sánchez, se valoró con razón en parte debido a que para todas las fechas planteadas por el compañero se realiza un Plan de Transportaciones Masivas donde se involucran los ómnibus de la Empresa de Ómnibus Nacionales, los de la Empresa de Transportación de Trabajadores, los del Grupo Empresarial de Transporte Escolar, los del Consejo de Estado, los de TRANSTUR, los de Gaviota, los de flete de la Dirección Provincial de Transporte, etc.

Es cierto que la demanda es superior a la oferta y que dicho Plan de Transportaciones garantiza primero el traslado de los Profesores Generales Integrales, de los estudiantes de los Centros Universitarios, de los efectivos del MINFAR y el MININT, de los atletas que están en centros

internos, etc., que en esos periodos están de vacaciones.

Conocemos que hay transportistas que aprovechan la poca oferta existente para cometer hechos que constituyen indisciplinas y corrupción, pero cuando han sido detectados se han tomado las medidas que correspondan con los mismos. En este caso es necesario tener los datos específicos de las violaciones presenciadas por el compañero Juan René Reynaldo Sánchez para poder accionar al respecto, no se pueden tomar medidas con los choferes del citado ómnibus Yutong de Escolares si no se nos plantea el número de la chapa o el número del ómnibus o de qué provincia es (datos que aparecen bien ilustrados para que se pueda realizar una denuncia adecuada).

Agradecemos sus preocupaciones para la mejora de la transportación

de pasajeros en el país y sienta usted que nos ayuda con las observaciones realizadas.

Fraternalmente,

**Lisandra Caraballo Rodríguez**  
Directora General  
Empresa Ómnibus Nacionales

**COLETILLA**

La Empresa tiene razón en cuanto a la necesidad de los datos para poder actuar contra los infractores que describe el lector Juan René Reynaldo Sánchez, quien denuncia que los choferes de un ómnibus Yutong llenaron el transporte a 10 CUC por persona. Sin esas referencias que demanda la entidad, no se puede actuar. Sin embargo, ¿por qué ocurren estas cosas en una terminal?, ¿nadie ve o no hay nadie para ver?

## Violines prohibidos en la cabina de los aviones

La continuación de la medida puede afectar el propósito de llevar el arte más depurado a todo el archipiélago

Desde hace algún tiempo, una disposición de Cubana de Aviación en sus vuelos nacionales, aún vigente, atenta contra la programación fuera de La Habana de nuestros concertistas y agrupaciones de cámara que incluyen en su formato instrumentos de cuerda.

Escribo esto por experiencia propia. A la hora de abordar vuelos hacia Santiago, Camagüey y Holguín se me ha dicho, en el despacho de la terminal aérea, que mi violín no puede ser admitido en la cabina y debo enviarlo a mi destino en la bodega de los equipajes, como un

bulto más. Lo más extraño de todo radica en que en la lista de objetos que no pueden ingresar en cabina no figuran el violín ni algún otro instrumento de cuerdas.

Varios de los estudiantes que habitan en el Este del país y cursan en La Habana estudios de nivel medio y superior me han mostrado instrumentos dañados por la manipulación de la carga.

En mi caso, en muchas ocasiones ejecuto instrumentos de valor patrimonial, que pertenecen a los fondos del Museo Nacional de la Música y constituyen reliquias de nuestro acervo cultural.

La medida aplicada por Cubana de Aviación no existe en ningún lugar del mundo. Doy fe de ello por mí y los colegas que en el mundo acostumbran a llevar consigo sus instrumentos.

De seguir vigente esa interdicción, se afectará uno de los más nobles propósitos de la política cultural de la Revolución: llevar el arte más depurado a todo el archipiélago.

**Juan Alfredo Muñoz Fernández**  
Calle 13 no. 1 309 e/ 22 y 24,  
Vedado, La Habana

Envíe su correspondencia a:

Periódico Granma. Departamento de Atención al Lector. General Suárez y Territorial. Plaza de la Revolución. La Habana, Cuba. Código Postal: 10699. Zona Postal Habana 6, Apartado Postal 6187 o al correo electrónico: [cartasladireccion@granma.cu](mailto:cartasladireccion@granma.cu) Teléfonos 881 9712 u 881 3333, extensiones: 143, 145, 148, 177



## Alerta en el kilómetro 52 Tunas-Bayamo

El miércoles 12 de marzo un grupo numeroso de personas realizábamos, en horas de la tarde, un viaje por carretera en uno de los camiones particulares que prestan este servicio en casi todo el país. Quienes han pasado por esta experiencia saben lo agotador y estresante que resulta.

Esta vez no voy a referirme a las precarias condiciones que muchas veces imperan en este tipo de vehículos, sobre todo el exceso de pasajeros que los convierte en sardinas enlatadas expuestas a sucumbir por estas negligencias, que ya han costado numerosas vidas. Eso nada importa a los propietarios de estos carros ante el afán de obtener mayores ganancias.

Tampoco parece importar mucho a las autoridades encargadas de velar por el cumplimiento de las leyes y regulaciones al respecto, pues en un trayecto de 300 km ninguna vez se vio la actuación de un inspector u otro responsable. El tema ha ocupado muchísimas veces esas páginas, y como dije, no es a lo que quiero referirme.

Cuando transitábamos desde la ciudad de Las Tunas hacia Bayamo, en las inmediaciones del kilómetro 52, junto a la entrada del poblado de Río Cauto, hay un pequeño y rústico puesto de venta. Allí el chofer del carro hizo una breve parada para dejar y recoger pasajeros. En el puesto

estaban ofertando, entre otras cosas, pequeños pomos plásticos con agua fría por el precio de un CUP. Algunos de los sedientos viajeros, desde el mismo vehículo como es costumbre en estas peripecias, solicitaron ese servicio. Dos hombres, en ágil y desordenado ir y venir, trataban de vender la mayor cantidad de aquellos recipientes antes de que partiera el carro, a la vez que a gritos impulsaban a las personas para que bebieran de un sorbo el líquido y les devolvieran rápidamente las plásticas, reutilizadas y casi mugrientas minucias.

Una señora, con una niña de apenas un año en su regazo viajaba sentada junto a mí. Ante su petición por el agua traté de ayudarle, pero ya en aquel momento uno de los hombres y la mujer del puesto habían arremetido con improperios contra los viajeros que aún estaban bebiendo el líquido, y el hombre, con una palabrota me devolvió el dinero y se negó a prestar el servicio. Hasta aquí, ese hubiera sido otro de los infelices y amargos sucesos a los que seguramente, los que realizan regularmente estos viajes, ya están acostumbrados, pues hay que ser estoico, paciente y tolerante para aventurarse en esas travesías. Lo lamentable es que no terminó así, aquel hombre irrumpió violentamente dentro del vehículo y, atropellando más

que apartando a quienes viajaban de pie en el pasillo, arrebató frenéticamente de sus manos los pomos de quienes aún consumían el agua.

Toda aquella barbarie iba acompañada de las palabrotas más obscenas jamás oídas, gritadas a viva voz. Todos quedamos perplejos e inmovilizados por tan brusca y ofensiva invasión. La señora de la niña comentó su malestar y aquel ¿hombre?, mejor digo aquella cosa enorme y vulgar, desafiante y fuera de control, se viró repentinamente hacia ella y con el gesto más cavernícola y salvaje que pueda uno imaginarse, a la vez que le profería en su cara las frases más crudas y groseras, levantaba y batía en el aire su manota amenazadora, mientras la mujer, atónita, con la pequeña criatura cargada en sus brazos, quedaba paralizada.

Por fin aquel extraño ser abandonó el carro de la misma forma que lo invadió; nada pudo hacerse pues el camión reanudó la marcha y, como suceso itinerante, solo quedaron los comentarios de los pasajeros durante una parte breve del recorrido.

Quise conocer algo de aquella señora que me sirviera de testimonio para este escrito, pero la aflicción que vi en su rostro y una dosis de discreción, me impidieron hacerle algún comentario.

Sin embargo, me propuse firmemente, de alguna manera, denunciar ese acto tan denigrante.

Cuando a diario, por todos los medios, se está convocando a los cubanos a rescatar tantos valores perdidos, entre ellos el respeto, la urbanidad y la postura cívica en general, ¿cómo no conmoverse ante estas cosas?

Lo que más deseo es que desde esta tribuna el mensaje llegue a las autoridades correspondientes que fiscalizan el trabajo por cuenta propia en un punto de la carretera Tunas-Bayamo, cerca del kilómetro 52. ¿Estas personas son idóneas para ejercer una actividad en la cual priman las relaciones interpersonales y para la cual debe tenerse un mínimo de educación, cultura y urbanidad? Sería muy bueno que a los que corresponda, revisen a fondo quiénes y cómo están ejerciendo una actividad tan vulnerable respecto a la salud poblacional. Debe revisarse esto, la obligación primera de los cuentapropistas debe ser prestar un buen servicio. Da la impresión que casi toda la atención oficial sobre la actividad ha girado en la dirección del aspecto tributario.

**Carlos Zamora Linares**  
Purísima No. 87 e/ N. López y Aguilera.  
Manzanillo, Granma

## Túnel de 5ta. Avenida: en estado crítico de suciedad

El túnel de 5ta. Avenida, que enlaza los municipios de Plaza y Playa, se encuentra en un estado crítico de suciedad. El mismo tiene dos pasos peatonales en ambos sentidos (de Plaza a Playa y viceversa). Estos pasos constan de un muro azulejado y un pasamanos constituido por dos tubos gruesos huecos, y la costra de churre (polvo acumulado formando una capa) es notable, si uno le pasa el dedo, sale negro y algunos se dedican a escribir con sus dedos sucios sobre los azulejos (que eran blancos, ya no lo son).

Los azulejos de la pared acumulan igualmente mucho polvo y en ellos, personas inescrupulosas y marginales, se han dedicado a escribir carteles. Lo más preocupante es que al tener paso peatonal, los ciudadanos que transitan a pie por él, cubanos y extranjeros (muchos turistas), se llevan una muy

mala impresión pues brinda la sensación de un estado de abandono y desorganización.

Recuerdo que hace años, de madrugada, pasaba un camión cisterna con mangueras de agua y un personal, que lo mantenían limpio. Estamos conscientes de las dificultades que afronta nuestro país y que afectan la sostenibilidad de camiones (falta de piezas) y suficiente agua, pero considero que aunque no sea diaria, la limpieza puede hacerse al menos una vez por semana.

Pongo esto a consideración de las autoridades competentes, que dicho sea de paso, no sé si esta tarea corresponde al municipio de Playa o al de Plaza.

**Gualfredo Chao Prats**  
Calle A No.110 entre 1ra. y 3ra.,  
Miramar, La Habana

## En el día del riñón, gracias

Ante el incremento de las enfermedades renales, en nuestro país y el mundo, la OMS estableció el Día Mundial del Riñón.

Cada año, en marzo, al celebrar ese día los pacientes que padecemos la insuficiencia renal crónica, reflexionamos sobre la atención y profesionalidad que recibimos en los centros de hemodiálisis de los hospitales.

Los médicos, enfermeras y otro personal, se esmeran en darnos todo lo necesario para mantener nuestra calidad de vida.

Debemos reconocer en especial a los compañeros de los servicios de taxis, que con

humanismo, solidaridad y sentido de pertenencia, de madrugada, día y noche, nos llevan y recogen en los centros hospitalarios.

Todo es parte integral del sistema de salud de la Revolución. A los taxis sin fronteras, como los calificara el doctor Julio César Hernández, nuestro más sincero agradecimiento y reconocimiento.

**Ciro Pérez Hebra**  
Calle 27, No. 810, e/Paseo y 2  
Vedado, Plaza de la Revolución.  
La Habana

## Felicitaciones y propuestas de los adultos mayores

**Nos escribe uno de los 154 alumnos que están matriculados en este curso en la Cátedra del adulto mayor de la universidad José Martí, de Sancti Spiritus**

El viernes 14 de marzo se publicó un trabajo realizado por un equipo de periodistas de **Granma**, sobre la recreación del adulto mayor que merece una felicitación porque nos da a conocer una positiva experiencia que de generalizarse en cada Consejo Popular, contribuiría a la alegría y el bienestar del adulto mayor, tal como reflejan las magníficas fotos de Anabel Díaz que lo ilustran.

Soy uno de los 154 alumnos que están matriculados en este curso en la Cátedra del adulto mayor de la universidad José Martí, de Sancti Spiritus, y puedo confirmar que aprendemos en cada clase recibida y que disfrutamos las actividades que nosotros mismos organizamos, lo que da sentido a nuestras vidas, al sentirnos útiles después de jubilados laboralmente.

En nuestra cátedra, contamos con un coro, un grupo de teatro y otro de investigación, convocamos a concursos en fechas históricas y la mayoría integramos el Comité de madres y padres por la liberación de los Cinco, en función de ello, todos los meses efectuamos una Peña, visitamos escuelas y centros laborales, reclamando el regreso de los 3 héroes que continúan presos en cárceles del imperio.

Tengo la certeza de que tanto la Universidad del adulto mayor, como los círculos de abuelos y otras iniciativas que surjan en las comunidades, pueden complementar el esfuerzo que hace el Estado en la reparación

y construcción de hogares de ancianos y casas de abuelos, para cumplir el Lineamiento 144 aprobado en el VI Congreso del Partido, relacionado con la estrategia de todos los sectores de la sociedad para enfrentar los niveles de envejecimiento de la población.

Aun cuando se han logrado avances, en la base existen insatisfacciones, tal como se refleja en **Granma** porque no siempre las instituciones que tienen que ver con el proyecto valoran en su magnitud la importancia del mismo, a pesar de que nos proporcionan salud, conocimiento y recreación. Por ello considero que hace falta mayor apoyo estatal y más divulgación por los órganos de prensa, de lo que se hace en el país y de lo que aún falta. Esa es mi propuesta en nombre de los que tenemos el privilegio de llegar a esta edad.

Pero como esta no debe ser exhortativa propongo que este movimiento siga siendo rectorado por la universidad con la participación de las demás instituciones de la comunidad, pero que la CTC sea el centro, con un presupuesto que puede salir de los aportes que hacemos los jubilados a la sección sindical.

**Aramís Arteaga Pérez**  
Frank País No. 305 entre Brigadier Reeve  
y Carlos Roloff.  
Sancti Spiritus

ENVIADA POR LA TV CUBANA



CUBAVISIÓN

8:00 Universidad para Todos 9:00 Repasos para las pruebas de ingreso a la Educación Superior 10:30 Teleclases 12:00 De sol a sol 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 3:30 Documentales 4:30 Noticiero de la ANSOC 4:45 Los Fruittis 5:15 El camino de los juglares 5:42 Profesor Palabreado 5:45 Tom Sawyer 6:15 Animados 6:27 Para saber mañana 6:30 Coco verde (cap. 21) 7:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:48 El selecto club de la neurona intranquila 9:18 Playa Leonora (cap. 25) 9:48 Hurón Azul 10:04 La 7ma. puerta: Los juegos del hambre: En llamas. EE.UU./acción-fantástico 12:40 Noticiero del cierre 12:54 Segunda del viernes: Jurado emergente. EE.UU./suspensión 3:04 Avenida Brasil (cap. 85) 3:53 La firma (cap. 7) 4:34 Documental: Identidad 5:00 Lucas 6:00 Pasaje a lo desconocido: El silencio de las abejas



6:30 Buenos días 8:32 Esposas desesperadas (cap. 25) 9:20 Cine del recuerdo: Cambio de hábito (II). EE.UU./comedia 11:15 De cualquier parte 12:00 Telecentros 3:00 Antesala 3:15 53 Serie Nacional de Béisbol: Pinar del Río vs. Industriales desde el Capitán San Luis. Al finalizar: Todo motor: Apertura Campeonato Mundial de Motociclismo 7:00 Antesala 7:15 53 Serie Nacional de Béisbol: play off Matanzas vs. Villa Clara desde el Victoria de Girón. Al finalizar Fútbol internacional



9:00 Teleclases 12:00 Revista pionier 12:30 Cartelera escolar 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 3:30 Repasos para las pruebas de ingreso a la Educación Superior 5:00 Telecentros 6:30 Tengo algo que decirte 7:00 El Laboratorio 7:30 Hanna Montana (cap. 16) 8:00 NTV 8:30 Música y más 9:00 Buenas prácticas 9:05 Concierto inaugural del 11no. Festival de música de cámara. Homenaje al maestro Frank Fernández por su 70 cumpleaños y 55 Aniversario de vida artística 10:20 De visita en CMBF 11:55 Mesa Redonda



8:00 Programación TeleSur 4:30 Todo listo 4:45 Hola Caribe 5:00 De tarde en casa 6:00 Para un príncipe enano 7:00 Poesía 7:30 Todo música 8:00 NTV 8:30 Programación TeleSur



8:00 Píyanimales 8:11 Utilísimo 8:39 Documental: Fieras de la ingeniería. Estadio olímpico de Río de Janeiro 9:22 Cazadores de mitos: Persecución. (II) 9:44 Documental: La bella y las bestias 10:07 Cinemalindio: Cometas, drama 12:20 Documental chino: Las olimpiadas de robótica humana 12:44 Facilísimo 1:31 Tortugas ninjas (cap. 73) 1:52 Fuera de lugar (cap. 9) 2:13 Documental: Busch gardens 3:00 Pecados capitales (cap. 70) 4:01 Videos felinos 4:47 Mundo insólito 5:08 La bella y las bestias 5:31 Tortugas ninjas 6:00 Hola chico 6:30 Facilísimo 7:17 Utilísimo 7:45 Antes y después 8:01 Fieras de la ingeniería 8:44 Doctora de Alabama (cap. 35) 9:26 Huesos (cap. 100). Desde las 10:10 p.m., hasta las 5:36 a.m., retransmisión de los programas subrayados. 6:22 Filmequito: Turbo. EE.UU./animados

**entérese**

**CASA MUSEO DE ASIA.**—Hoy en esta institución sita en Mercaderes número 11, en La Habana Vieja, a las 4:00 p.m. se presentará el documental **La fe revisitada** de Isanhi K. Dutta. La introducción del material estará a cargo del embajador de la República de la India en Cuba, C. Rajashekar... **CENTRO CULTURAL DULCE MARÍA LOYNAZ.**—El espacio Ciclos en Movimiento, dedicado a la reflexión y al debate de temas medulares de la cultura cubana contemporánea, será el 31 de marzo, a las 4:00 p.m., en la sala Federico García Lorca del propio Centro, sito en 19 y E, en el Vedado. En esta ocasión tratará sobre Ezequiel Vieta, uno de los escritores cubanos más importantes de la segunda mitad del siglo XX, con la participación de los autores e investigadores Alberto Garrandés, Mirta Yáñez, Jamila Medina y Gilberto Padilla, todos coordinados por Basilia Papastamatíu...

## Júbilo y mediodía de Luis Marré

Madeleine Sautié Rodríguez

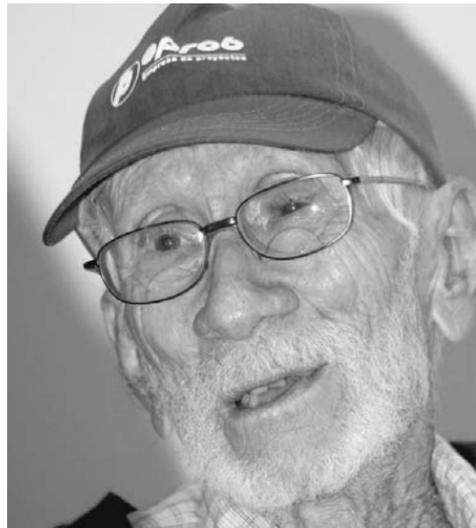


Una nueva oportunidad de encontramos con Luis Marré —Premio Nacional de Literatura, fallecido hace a penas unos meses, pero elocuentemente vivo en la lírica cubana— resultó ser el homenaje que justo el Día Mundial de la Poesía, tuvo lugar en su nombre, en la Sala Villena, de la UNEAC.

Moderado por Nancy Morejón, presidenta de la Asociación de Escritores de la UNEAC y directora de la Academia Cubana de la Lengua, un grupo de poetas intervino para mezclar en sus intervenciones anécdotas, valoraciones y poemas del destacado intelectual que supo serlo por encima de sus primeros oficios, como jardinero, obrero textil y tenedor de libros. También la voz de Alberto Falla le cantó al bardo combatiente del Escambray y de Playa Girón.

Basilia Papastamatíu, miembro del jurado que le concediera en el 2008 el Premio Nacional, recordó a Marré como una de las figuras más destacadas de la Generación del Cincuenta y como creador de una obra de sostenida calidad construida con un lenguaje de seductora maestría, elegancia y equilibrio, que supo conjugar la inspiración clásica con los aires renovadores de la vanguardia.

César López, como él Premio Nacional de



Luis Marré, Premio Nacional de Literatura, fue homenajeado en el Día Mundial de la Poesía.

FOTO: YANDER ZAMORA

Literatura, consideró “ópera suma máxima” la **Antología mínima**, de la colección Sur Editores, presentada en la velada y que recoge en unas 70 páginas textos escritos por Marré.

La voz de Aitana Alberti se reservó para la lectura de poemas entre los que contempló, por solo citar algunos, **Hoy, Júbilo, Los ojos, La**

**ventana, Las imágenes, Mediodía, Canción e Intemperie.**

La intensa brevedad de estos títulos tan parecidos a Marré en su sencilla pero raigal humanidad, nos lo trajeron por instantes de regreso. “*He vuelto, estuve frente / a la casa de nuestra infancia / preguntándome, preguntándole / cómo ha sido posible que nosotros, / tan endeble, estemos todavía / en pie*”.

El colaborador de Orígenes y de Lunes de Revolución, el amigo de Fayad, que en tantas ocasiones lo honró, puso su alma al desnudo en versos como estos: “—Solo / quiero, en fin, un instante lúcido / y entre tanto ardimiento, abrir / los ojos en el fresco.”

Cultivador de la décima y de otros rumbos poéticos, pudimos sentir a Marré en su **Pequeña canción diurna**: “*Voy a hablar de la dicha. / Más que discurso es canto de labor: óyeme / mirándome a las manos*”.

El traductor esmerado —que dominando el ruso y el francés leyó a Lermontov y Ronsard, pero también a poetas contemporáneos de esas lenguas— “desanduvo” los predios del último sitio donde trabajó como editor de La Gaceta de Cuba y de la editorial Unión.

Junto al hijo, Marta, su esposa, vibró otra vez ante el viejo halago que su novio eterno le escribiera: “*No sé como tenerte / no sé ser rico / Enseñame a llevarte / (...) estoy deslumbrado / Deja que me acostumbre a tu esplendor*”.

## Schubert de fondo y aires gitanos para divertir



Pedro de la Hoz

La apertura del XI Festival de Música de Cámara hizo honor a la notable trayectoria artística de Frank Fernández, quien preside el evento desde la edición anterior, con una muestra de su labor como compositor y una posterior entrega suya al ejercicio de una de las especialidades interpretativas más complejas en tanto conjuga las virtudes del solista con la práctica de conjunto.

En la Basílica Menor de San Francisco, una de las sedes del Festival que se prolongará hasta el próximo sábado, hubo un contacto con el repertorio coral del maestro, una de las zonas donde inicialmente cobró altura su talento creador.

El dominio de la polifonía y la cercanía a la trova afloraron en la calibrada emisión del coro Exaudi, liderado por María Pérez, al interpretar **Sueños que canta la brisa** y **Las casas**. Mucho mayor cuerpo y profundidad de estilo se observa en **Vértigo de lluvia**, a cargo de Entrevoces, bajo la dirección de Digna Guerra, obra esta que debía ser mucho más frecuentada por nuestras agrupaciones vocales. Por cierto, Digna pronunció las palabras de elogio al maestro por su 70 aniversario de vida y los 55 años de profesión artística, en un homenaje compartido por el Instituto Cubano de la Música, el Centro Nacional de Música de Concierto, y la Radio Cubana. Exaudi y Entrevoces regalaron al homenajeado una versión de **Mercedes**, esa joya de la trova cubana firmada por Manuel Corona.

Dentro de la norma tonal, el compositor Frank es decidida y evidentemente romántico, marca que caracterizó las ejecuciones del dúo **La soledad** y **La esperanza** por un trío integrado por la pianista Liana María Fernández, la violinista Lisbet Sevilla y la cellista Maylín Sevilla; y **Canción al bajo**, donde el protagonismo del contrabajista Maikel Rodríguez Cruz fue secundado por los violinistas Braulio Labañino e Iván González y el violista Harold Ricardo.

El formidable pianista que todos reconocemos en Frank se prodigó en el momento culminante de la velada: la ejecución del **Quinteto para piano y cuerdas en La Mayor (La trucha)**, de Franz Schubert. Durante laboriosas jornadas el maestro transmitió su comprensión de la partitura al violinista Braulio Labañino, al violista Harold Ricardo, a la cellista Maylín Sevilla y al contrabajista Rodríguez Cruz.

Ello se tradujo en la fluida comunicación entre los músicos del conjunto —todo a partir de sus individualidades— y, más aún, en la plenitud y el goce con que reflejaron la dinámica discursiva de una obra que siempre deja nuevas huellas en el espíritu del oyente.

Y como se trataba justamente de asumir la música desde su más jubilosa plenitud, Frank y sus compañeros prolongaron la fiesta con una inefable versión del tema **Alma con alma**, del holguinero Juanito Márquez, y una virtuosa y divertida recreación de aquellos aires gitanos que el rumano Monti puso de moda.

## Crítica de cine, los nuevos tiempos

Rolando Pérez Betancourt

Las llamadas “nuevas tecnologías”, que en semanas pueden envejecer para darle paso a otras “nuevas”, que pronto serán viejas, han complicado la labor del crítico de cine.

Hace años, cuando no había tantos canales de televisión y era difícil que ese medio estrenara un filme, y el ICAIC anunciaba cada semana sus estrenos, el crítico de cine lo veía todo y se preparaba para cualquier abordaje callejero.

—¿Qué le parece el último Bergman?

—Muy bueno.

—¿Y Kagemusha?

Hoy Bergman y Kurosawa están muertos, la televisión exhibe algo más de cincuenta películas a la semana y, aunque se va poco al cine por razones ya analizadas en estas mismas páginas, las posibilidades tecnológicas hacen que el último estreno internacional no sea una *rara avis* en manos del espectador.

Abundancia que algunos aprovechan para ver lo mejor y a otros les desordena el gusto, a tono con una producción masiva dirigida a inmovilizar neuronas. Pero lo cierto es que tal reguero de filmes, pasando de mano en mano, subvierte el viejo principio de que no es elegante hacer una crítica de un título al cual el espectador no tenga acceso, ya sea mediante el cine, o la televisión.

Hoy se consume tanto en cualquier pantalla casera que cabe preguntarse cómo pudiera el análisis cinematográfico participar en ese festín que convierte a no pocos

espectadores en unos aventajados prestos, no a hablarle de cine al crítico —lo que estaría muy bien—, sino a con-tar-le con lujo de detalles lo último visto

—¿Ya vio...?

—No, todavía...

Tras los cual podrá llegar, en florido verbo, una descripción de hechos y personajes capaz de superar al metraje más largo.

Otros, bajo la suposición de que el crítico debe vivir pegado a pantallas y pantallitas, deslizan un velado reproche y, tras tomar aliento, se lanzan a narrar la trama.

Tales contingencias obligan al crítico a recurrir a argucias que, si bien discutibles, son vitales para escabullirse de aquellos que se empeñan en contar películas, no importa que sea en plena calle y bajo el sol del mediodía:

—¿Ya vio...?

—En eso estoy.

—¿Y qué le parece?

—No esperaba otra cosa de ese director.

—¿Y las actuaciones?

—Hay de todo, como siempre.

—¿Un poco oscuras las imágenes, no?

—Según la pantalla donde se vea.

—¿Y el mensaje?

—Depende del punto de vista con que se analice.

—Un poco larga, quizá.

—No más larga que **Lo que el viento se llevó**

—¿Y el tratamiento del sexo...?

—Nada que supere a dos seres que se quieren, encerrados en una habitación.

Una sonrisa, media vuelta, y a tratar de ver la película que, felizmente, no pudieron contarnos.

## “No siempre hacemos el teatro que queremos, sino el que podemos”

El teatrero Rubén Darío Salazar, actor, dramaturgo y director de Teatro Las Estaciones, conversa con *Granma* con motivo del Día Mundial del Teatro y el próximo Taller Internacional de Títeres

Amelia Duarte de la Rosa

Marzo es un mes teatral. A la celebración del Día Mundial del Teatro —cada 27 de marzo desde 1961—, se unen el Día Internacional del Teatro para la Infancia y la Juventud (20) y el Día Internacional de la Marioneta (21). Sin embargo, la festividad por las tablas, en Cuba, se extenderá más allá de los 31 días del tercer mes del calendario.

Las artes escénicas se preparan para recibir a una veintena de compañías de 13 países durante el oncenso Taller Internacional de Títeres de Matanzas que, por espacio de ocho días de abril, mostrará el quehacer artístico en ese territorio y reunirá al Consejo Mundial de la UNIMA (Unión Internacional de la Marioneta).

El director, actor y dramaturgo Rubén Darío Salazar, secretario General del Centro cubano de la UNIMA y quien sobresale dentro del panorama nacional no solo por su conducción de Teatro Las Estaciones sino por una sostenida labor de promoción, estudio y desarrollo del arte títerero, dialogó con *Granma* sobre el accionar del teatro cubano, en general, y arte títerero, en especial.

—**Celebramos en este mes varias fechas conmemorativas de la comunidad teatral internacional, pero más allá de estas convenciones ¿cree que se justiprecia lo suficiente el teatro de las figuras animadas (en Cuba y en el extranjero)?**

—La respuesta esperada sería que no, pero solo sería una verdad a medias. Somos muchos los que hemos trabajado para justipreciarla desde todas las posibles acciones que logren su dignificación. Las condiciones actuales del arte de los títeres distan mucho de las de hace algunos años. Hoy los muñecos están lo mismo inmersos en un ballet, en una ópera, o sirven de base para ambientar un concierto sinfónico, un performance, ser la inspiración de la tesis de grado de un alumno de comunicación o estudios socioculturales.

“Los que amamos los títeres nunca estaremos conformes con los logros o galardones alcanzados, siempre iremos por más, pues consideramos que es una manifestación en activa transformación. En Cuba y en muchas partes del mundo el teatro de títeres va ganando respeto, admiración y reconocimiento. Nadie iniciará mejor campaña en pro del retablo que nosotros mismos, por eso el primer gesto empieza con nuestra propia labor artística y social, desde la superación constante, y para ello el alcance de la visión creativa no puede crear muros o barreras castradoras”.

—**En el habitual mensaje por el 27 de marzo, el teatrero sudafricano Brett Bailey escribe que el teatro “libera un espacio en los corazones y mentes de la sociedad, inspira, hechiza e informa”, ¿el teatro que se hace en Cuba logra estos preceptos?**

—No tengo la certeza absoluta de ese bello enunciado en su totalidad, pero sí de que los teatreros cubanos lo intentamos todo el tiempo. No siempre hacemos el teatro que queremos, sino el que podemos. Crear depende de muchas cosas, pero lo primero siempre será el talento y la voluntad, una mixtura que puede dar muy buenos resultados si se cuenta con inspiración, apoyo, optimismo y ganas de alcanzar lo imposible. Lo demás es el enfrentamiento con el público, enigmáticos dueños del destino de nuestro arte.

### ONCENO TALLER INTERNACIONAL DE TÍTERES DE MATANZAS

“Esta será la mayor muestra de espectáculos que el Taller matancero haya hecho en sus veinte años de funcionamiento. Veintiuna compañías de 13 países extranjeros se unen a la muestra nacional



El teatrero Rubén Darío Salazar. FOTO: TOMADA DE RADIOREBELDE.CU



Sandglass Theater de los Estados Unidos.

para dejar el saldo de 44 espectáculos diferentes en cuanto a propuestas artísticas y técnicas. Lo mismo podremos ver montajes callejeros, que producciones de sala, montajes experimentales o representaciones títereras tradicionales.

“El continente americano tendrá esta vez la prioridad, pues se presentarán principalmente agrupaciones desde Canadá hasta Argentina, con algunos conjuntos de excelencia venidos de Europa como Etcétera Teatro, de España; Stabfiguren Company, de Alemania y Karromato, de la República Checa. La apertura y la clausura corresponden a dos prestigiosos grupos de teatro de figuras, Sandglass Theater de los Estados Unidos y XPTO, de Brasil.

“Cuba extenderá un puente amistoso al mundo, mostrando a todos que la cultura es un poderoso instrumento para crear espiritualidad y valores morales. Nos está haciendo falta rescatar la fe en el ser humano, en su mejoría como ser racional; hay que incentivar risas y emociones en vez de guerras o divisiones inútiles. Talleres para profesionales y aficionados, exposiciones, libros, conciertos, películas, hermanamientos entre nuestro evento y otros de Latinoamérica y Europa, serán un inmenso atractivo para visitantes y coterráneos que entre el 19 y el 27 de abril se encuentren en Matanzas”.

—**Recuerdo hace pocos años la primera reunión de la reconstitución del Centro cubano de la UNIMA, ahora que por primera vez en Cuba se celebrará el encuentro del Comité Ejecutivo Internacional nos pudiera comentar cómo lograron que nuestra Isla fuera la sede.**

—No celebraremos solo el encuentro del Comité Ejecutivo Internacional de la UNIMA, que está compuesto por más de 15 personas, sino el Consejo



El Tenderete, de México. FOTOS TOMADAS DE LA JIRIBILLA

Mundial de la UNIMA, una especie de preámbulo del 22 Congreso de la organización que se llevará a cabo en San Sebastián y Tolosa, España, en el 2016.

“Cuba ganó en buena lid, en el 21 congreso celebrado en China, lo que se convirtió en algo inédito para este tipo de reuniones, pues es la primera vez que se realiza en un país del Caribe. Representantes de más de 80 países pertenecientes a esa entidad se encontrarán en la mayor de las Antillas, convirtiendo por espacio de unos días a nuestro amado territorio en la capital de los títeres en el mundo.

“El Centro de Convenciones Plaza América, de Varadero será el sitio ideal para trabajar entre todos por un teatro de títeres que día a día gana más seguidores, se yergue en sus propuestas estéticas e ideológicas, se convierte en un instrumento de diálogo, paz y comprensión y sobre todo, se consolida como manifestación artística necesaria y protectora de los mejores sueños de niños y adultos”.

—**En su columna Retablo abierto, de La Jiribilla, menciona que tendrán lugar varios homenajes, pudiera abundar en la historia de estos maestros títereros.**

—Serán cuatro maestros de las Américas. Irma Abirad, de Uruguay, la creadora del Teatro de Títeres Maese Pedro, de Montevideo, famoso por sus muñecos, danzas e historias maravillosas. Mireya Cueto, de México, una mujer incansable en la creación artística, hija de artistas y madre de artistas, fundadora de varios grupos escénicos, investigadora, excelente teórica, dramaturga, diseñadora y directora. Carucha Camejo, de Cuba, fundadora de los retablos profesionales cubanos junto a su familia, una artista de vanguardia, valiente, indomable, miembro de honor de UNIMA Internacional, y el norteamericano Jim Henson, creador de los Muppets, autor de inolvidables películas como *El cristal oscuro* o *Laberinto*, de series televisivas y espacios musicales donde sus títeres alternaron con lo mejor del mundo del espectáculo.

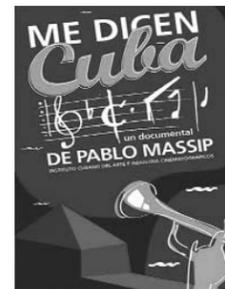
“Familiares o amigos de estos maestros darán su testimonio sobre ellos y luego se escucharán canciones de sus respectivos países, interpretadas por el Coro de Cámara de Matanzas bajo la dirección de José Antonio Méndez”.

—**Para terminar nos adelanta algo del próximo estreno de Las Estaciones.**

—Teatro Las Estaciones celebra en el 2014 su veinte cumpleaños. Tendremos en el año varios estrenos, uno de ellos muy especial. Nos encanta mezclar los títeres con los amigos de otras manifestaciones artísticas. Esta vez será con William Vivanco, su música caribeña, trepidante y pegajosa animó a nuestro equipo para contar la historia de un niño que se enamora de una sirena, no te digo más. Habrá músicos en vivo, muñecos muy coloridos, bailes y una imagen otra de Vivanco como intérprete y compositor, ahora relacionado con el mundo infantil. Nos encanta correr riesgos, es una condición propia de la esencia del arte títerero.

estrenos del  
ICAIC

SEMANA DEL 27 DE MARZO AL 2 DE ABRIL 2014



En las salas Yara, Acapulco, Sala 1 del Multicine Infanta y cines de estrenos de todas las provincias se ofrece el documental *Me dicen Cuba*, del realizador Pablo Massip con la actuación de Silvio Rodríguez, Raúl Paz, Digna Guerra, Buena Fe, Sergio Vítier, y Vicente Feliú, entre otros. La **13 Muestra Joven ICAIC** llega desde el 1ro. de abril hasta el día 6, y tendrá como sedes las salas Chaplin, 23 y 12, y el Centro Cultural Cinematográfico Fresa y Chocolate.

La Sala 3D del edificio ICAIC, 23 no. 1115 entre 10 y 12, Vedado proyecta este sábado 29 y el domingo 30 de marzo, a las 5:00 p.m., la película estadounidense de aventuras *El hobbit: un viaje inesperado*, dirigida por Peter Jackson y actuada por los reconocidos Cate Blanchett, Ian Holm y Christopher Lee.

¡Nueva Sala 3D! Se estrena la Sala 3D Patria, ubicada en Calzada del Cerro y calle Patria, municipio del Cerro. Para el fin de semana, en los horarios de 10:00 a.m., y 2:00 p.m., propone la película animada norteamericana *El origen de los guardianes*, de Peter Ramsey (apta para todas las edades). Durante el resto de esta semana, a las 5:00 p.m., se exhibirá, también de Estados Unidos, el



filme de aventuras *Los tres mosqueteros*, de Paul W. S. Anderson, con Logan Lerman, Luke Evans, Ray Stevenson (apta para mayores de 12 años). El lunes 31 la Sala recesa las proyecciones.

*El abogado del crimen*, protagonizada por Michael Fassbender, Penélope Cruz, Cameron Diaz, Javier



Bardem, y Brad Pitt, es el estreno propuesto en los cines La Rampa, Cojimar, Miramar, Alameda, Lido, Patria, Carral, Regla, Oasis y del circuito nacional. La cinta es una coproducción de Estados Unidos y Reino Unido, dirigida por Ridley Scott.

# Mordida feroz

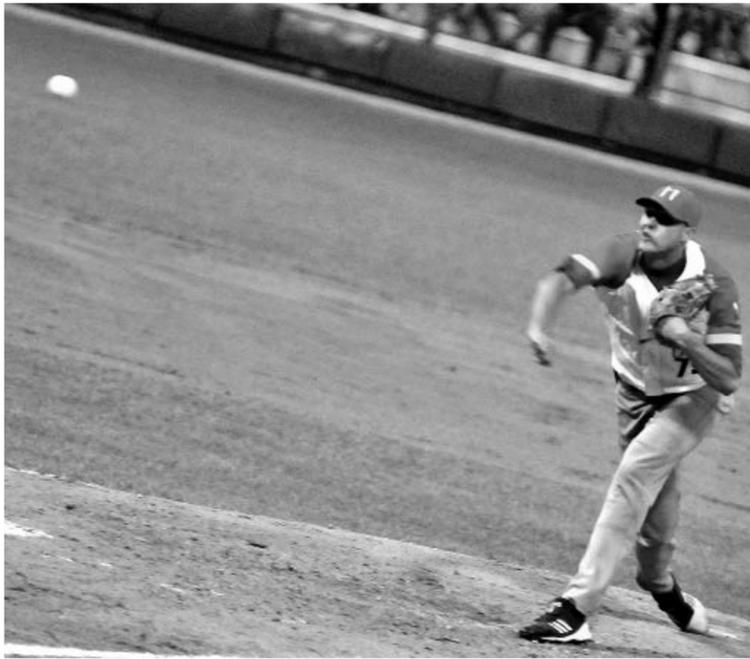
Industriales y Pinar del Río comienzan hoy la otra semifinal

Aliet Arzola Lima

MATANZAS.—En una noche gélida y algo nublada, el Victoria de Girón fue una plaza caliente. Si bien quedaron algunos claros en las gradas y se podía respirar en los pasillos —para mi sorpresa—, no se escuchaba nada, incluso a dos pasos de distancia. Vuvuzelas, matracas y cometas formaron parte de la banda sonora beisbolera que aupó a los Cocodrilos en su feudo, donde esta temporada han sido literalmente invencibles, como lo confirmaron para abrir delante por primera vez un compromiso de postemporada en las tres últimas campañas.

De entrada, no parecía el mejor de los días para la afición local, pues Yoanni Yera, el as de la rotación no logró localizar sus lanzamientos rompientes donde pretendía y explotó apenas en el segundo episodio, con dos carreras de desventaja.

Por si fuera poco, el silencio se extendía gracias al zurdo Robelio Carrillo, quien mostró nervios de acero y pulso de cirujano, mientras economizaba lanzamientos y energía hasta el quinto episodio, ayudado por una tanda yumurina



El relevo de Lázaro Blanco resultó clave en el triunfo yumurino.  
FOTO: ALBERTO BORREGO

inusualmente desesperada... pero apareció Yadiel Hernández.

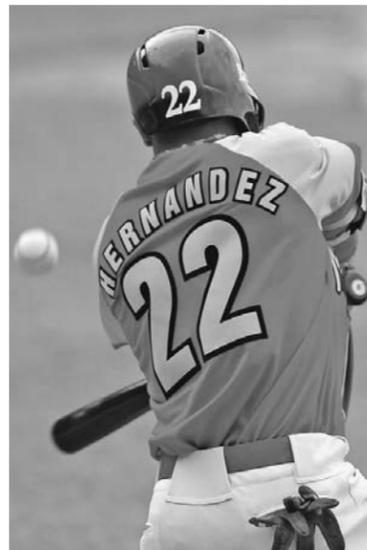
El cañonero de Los Mangos ya había impresionado en el cuarto capítulo con un batazo imposible por encima de las cercas de la pradera izquierda, fruto de un *swing* compacto y perfecto balance de su cuerpo, que le permitió empujar la bola hacia la banda contraria en un ambiente complicado, porque el fuerte viento fluctuaba en cada segundo.

En el sexto, el propio Yadiel, conocido por su pasado como jugador de cancha, dio otra muestra ineludible de su gran forma deportiva con un batazo de enormes dimensiones, ahora por el jardín derecho, que decretó la ventaja de los matanceros y lo confirmaba como el hombre que más veces impulsa el empate o la ventaja en el campeonato.

Después, en la misma entrada, el experimentado Eriel Sánchez aprovechó un manjar del relevista Alain Tamayo, demasiado inocente con un lanzamiento al medio, perfecto para volar más allá de los límites, justo lo que sucedió tras el *swing* del espiritano.

Un poco antes, ya el serpenteo granmense Lázaro Blanco ofrecía su recital desde la lomita, dibujando a su antojo la zona de strike con bolas quebradas a ambos lados del plato, indescifrables para la artillería naranja, que claramente adolece de la potencia mostrada, por ejemplo, en la final del año anterior, cuando tenían en sus filas a Edilse Silva, Danel Castro, Dayron Varona, Yordan Manduley, Yulexis La Rosa y Ariel Pestano.

Del cierre se encargó el diestro Félix Fuentes, efectivo en la labor de sellar la duodécima victoria de los



Yadiel Hernández echó por tierra la teoría de zurdo contra zurdo.  
FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

Cocodrilos en los últimos 13 desafíos de la actual lid, y la número 31 en el Victoria de Girón, una plaza casi inexpugnable.

Hablando de relevistas, conocimos que el mentor Víctor Mesa podrá contar nuevamente con el veloz cerrador Carlos Juan Viera, separado hace algunas semanas del plantel por molestias en su brazo, que al parecer han desaparecido. Lo cierto es que esta entrada fortalece aún más el bullpen de los yumurinos, una de las claves para aspirar a la ansiada corona que persigue la provincia hace más de dos décadas.

Parahoy, de nuevo a las 7:15 p.m. se espera el duelo entre el derecho tunero Yoelkis Cruz, refuerzo de Matanzas, y el zurdo Yasmany Hernández Romero por los actuales monarcas, un hombre que encabezó la liga en efectividad durante buena parte de la contienda.

Hoy, Industriales y Pinar del Río juegan en el Capitán San Luis desde las 3:15 p.m.



## Se hizo ganador, cuando empezó a perder

Oscar Sánchez Serra

Tirándole desde hoy entra en semifinales, y en un corto espacio, tan pequeño como un inning, pretende comentarles, lo que a nuestro juicio fue o fueron los momentos claves de estos partidos.

Este primer juego, justamente entre los finalistas del pasado año, tuvo su punto de giro en el mismo capítulo donde se anotaron las dos primeras carreras del choque, o lo que es lo mismo, Matanzas lo gana en el mismo momento en que la pizarra lo empezaba a dar como perdedor. Y es que la decisión de extraer tempranamente del montículo al abridor Yoanis Yera fue ese punto de vuelta. A partir de ese momento, el juego, aun con marcador adverso para el que resultó ganador, fue otro. Controlar al adversario es primordial para aspirar y eso fue lo que hizo el pitcheo relevo de los yumurinos, otra vez muy bien manejado.

Villa Clara no fue presa fácil, con un Robelio Carrillo que se fue hasta el sexto capítulo defendiendo una ventaja, que solo los misiles de Yadiel Hernández, la hicieron vulnerable para sentenciar la batalla.

ANOTACIÓN POR ENTRADAS				
V. DE GIRÓN	C	H	E	
VCL 020 000 000	2	4	0	
MTZ 000 104 00X	5	10	1	

G: Lázaro Blanco (10-6). P: Robelio Carrillo (6-4). Js: Félix Fuentes (14). Jrs: Yadiel Hernández (2) y Eriel Sánchez.

## GIRALDILLA DE BÁDMINTON

# Cordón se pone las botas

Ariel B. Coya

Es pura matemática, la dura lógica del *ranking*. En el coliseo de la Ciudad Deportiva arranca el XV Torneo Giraldilla de Bádminton y, rápidamente, se impone la ley de los mejores. Casi todos los favoritos ganan.

Gana Osleni Guerrero al guatemalteco Humblers Heynard (21-18 y 21-11), sin problemas, con soltura, para seguir adelante en su defensa del título individual masculino y citarse este viernes con el dominicano Alberto Rasposo, vencedor del checo Zdenek Svata (21-9 y 21-13).

Y ganan, también en dos sets, el estadounidense Bjorn Seguin al mexicano Job Castillo (21-12 y 21-11) y el checo Jan Fröhlich al cubano Lisbel Gómez (21-7 y 21-9), de modo que la sorpresa asoma el primer día si acaso en el triunfo del jamaicano Gareth Henry sobre el italiano Giovanni Greco (25-23 y 21-13).

Aunque ninguno estaba más feliz a raíz de su triunfo que el guatemalteco Kevin Cordón, luego de abatir en apenas veinte minutos al argentino Federico Díaz (21-6 y 21-19) con los remates quirúrgicos que dibuja su zurda. Para el campeón panamericano de Guadalajara 2011, obviamente no fue una victoria cualquiera. Once meses y once días después, significaba



El guatemalteco Cordón, campeón panamericano de Guadalajara 2011, volvió a competir tras alejarse de las canchas casi un año por una lesión.  
FOTO: ISMAEL BATISTA

salir del pozo en que lo sumió la rotura del ligamento cruzado anterior de su rodilla izquierda, que lo apartó de las canchas y lo precipitó del lugar 43 del *ranking* mundial al 400.

Al terminar el encuentro confesó haberse sentido "contento y ansioso" a la vez, mientras jugaba, porque en teoría su recuperación debía haberle tomado más tiempo. "Y ahora lo importante es disfrutar este regreso e ir recuperando el ritmo con paciencia. Subir en el *ranking* vendrá con el tiempo", señaló el guatemalteco, quien hoy se las verá con su compatriota Rodolfo Ramírez, verdugo de otro argentino, Pablo Macagno (21-5 y 21-11).

"Lastimosamente no nos favorecieron las cosas en el sorteo, porque somos las principales raquetas de Guatemala, pero lo importante es que uno avanzará en el torneo", añade Cordón, quien no se descarta para pelear por el título como ya hiciera en la edición del 2009. Y de paso vierte elogios sobre Osleni: "Revivir la final de Guadalajara sería bonito porque ambos somos buenos amigos y él está demostrando que en América también puede haber nivel".

Su meta para este año, ciertamente, está centrada en acudir a los Juegos Centroamericanos y del Caribe de Veracruz, para defender las tres coronas que ganó en Mayagüez 2010 (en *single*, doble y doble mixto), pero nada que lo obsesione demasiado. Para Cordón, por el momento, jugar es ya una razón más que suficiente para ser feliz.

## EN REPÚBLICA DOMINICANA

# Flechas doradas de Laritza Pagán



SANTO DOMINGO.—La cubana Laritza Pagán obtuvo par de medallas de oro en la XVI Copa Mella de Tiro con Arco, cuya sede

fue la noroeste ciudad dominicana de Santiago de los Caballeros.

En esa competencia, la representante de la Isla caribeña participó como invitada al igual que su compatriota Maydenia Sarduy.

Pagán ascendió a la parte más alta del podio de premiaciones en la ronda FITA y el arco recurvo individual, escoltada por su coterránea. Detrás de las cubanas se ubicaron en tercer lugar las anfitrionas Rosairys Guzmán y Lya Solano.

Entre los hombres, el dominicano Andrés Alfonseca se llevó el metal dorado en ambas modalidades mencionadas, con la plata y el bronce para los locales Álvaro Acevedo y Daniel Martínez. (PL)

# Eugenio George: la vida entera para el voleibol

Desde mediados del siglo pasado hasta hoy sobre los tabloncillos. Héroe Nacional del Trabajo y el mejor entrenador de equipos femeninos del mundo en el siglo XX, mérito otorgado en diciembre del 2001

Alfonso Nacianceno

A los 81 años de edad que cumplirá mañana el laureado director técnico del voleibol, Eugenio George Laffita, une su incansable espíritu de mantenerse ligado al deporte.

Al mejor entrenador de equipos femeninos del mundo en el siglo XX, integrante del Salón de la Fama, ganador de tres medallas de oro olímpicas (Barcelona 1992, Atlanta 1996 y Sydney 2000), junto a igual cantidad de primeros lugares en los Campeonatos Mundiales de 1978, 1994 y 1998 no le queda torneo donde no haya triunfado. Este vencedor en Copas del Mundo, Grand Prix, Juegos Centroamericanos y del Caribe, Panamericanos, y de otras lides, conversó con **Granma** con la amabilidad y sencillez que lo caracterizan.

—**¿Cuántos años le has dedicado al voleibol?**

—Integré los equipos Cuba en los que actué como atacante auxiliar en los Panamericanos de México 1955 y Chicago 1959, y cerré mi carrera en los Centroamericanos de Jamaica 1962. Pasé a entrenar a los varones juveniles hasta que en 1968 asumí a la preselección femenina de mayores, con la que concluí después de los Juegos Olímpicos de Beijing 2008. Últimamente he colaborado como asesor de la Federación Cubana de este deporte.

—**Te hicieron diversas propuestas para trabajar en el extranjero.**

—Mira, siempre han existido esas ofertas, algo natural en el ámbito internacional cuando hay directores técnicos que se destacan a partir de algunas victorias importantes. Recibí ofrecimientos de clubes japoneses, del equipo nacional holandés para laborar allí desde 1996 al 2000, de la selección norteamericana de mujeres, pero lo mío es una responsabilidad con la Revolución y el voleibol cubano.

Estuve al frente de colectivos como un medio de expresar el desarrollo social de nuestro país, lo cual implica actualizarse no solo en el deporte, sino preparar a nuestros jóvenes fuera del terreno, más allá de ganar medallas. Conté con la colaboración de técnicos amigos quienes aportaron mucho sobre los temas científicos y metodológicos, cómo evolucionaba el juego, su dureza y otros elementos para conformar los entrenamientos.

—**¿Es cierto que en Estados Unidos solicitaron tu asesoría para crear una liga femenina de ocho selecciones?**

—Eso es real. Acá me autorizaron para organizarla, fue un proyecto concebido con el interés de formar aproximadamente a cien jugadoras que después nutrirían a distintos clubes, incluso, tenía a la conocida atacadora china Lang Ping bajo mis órdenes. Me ofrecieron ponerme al frente de uno de esos elencos o ser el administrador del evento, pero no acepté.

—**Fuiste varias veces con las muchachas a Japón a mediados de la década de los 70, cuando las Niñas Magas del Oriente nos ganaban fácil. Sin embargo, en el Mundial de 1978, Cuba las derrotó 3-0 por la medalla de oro.**

—Habíamos perdido en diversas oportunidades, pero los japoneses pronto comprendieron que las cubanas presentaban condiciones y, por esa razón quisieron tenerlas cerca, para seguir su desarrollo. Eso les facilitó a las niponas su actuación en el Mundial de 1974 y en otras competencias en las que tenían la certeza de que nos superarían. Ya en 1978 vinieron a Cuba, no pudieron triunfar ni en un solo partido y, cuando retornaron a su país, cambiaron a esa generación de voleibolistas antes del Mundial de ese año, donde las vencimos 3-0 en la disputa del oro. Discutieron el primer lugar por encima de la antigua Unión Soviética, que era la sede y contaba con una nómina de supe-

rior calidad.

—**En 1979 te condecoran como Héroe Nacional del Trabajo.**

—El acto se celebró en Holguín, cuando conmemoraron allí el aniversario 26 del 26 de Julio. Fue el propio Raúl Castro quien me condecoró, un hecho muy significativo para alguien del voleibol que por primera vez era acreedor a ese mérito.

—**¿Qué valor le concedes a la Orden Collar de Oro otorgada por la Federación Internacional de este deporte?**

—Estos reconocimientos los acepto con mucho orgullo, pero no los recibo a título personal, pues en nuestro trabajo han participado tanta gente que no son reconocidos, como Tito del Cueto, Eliseo Acosta, Andrés Hevia, Antonio Perdomo, Luis Felipe Calderón, mi compañera en la vida Graciela González, todos fallecidos. Es difícil olvidarse de ellos en los momentos de una condecoración.

—**Perdomo fue entrenador junto a ti por largo tiempo. ¿Cómo se repartían las responsabilidades?**

—Junto a él compartí durante 44 años, pues “Nico” empezó en esto a los 16. Se nutrió de conocimientos, era muy inteligente y facilitaba que estableciéramos el plan táctico del equipo; de ahí que por su gran entusiasmo dirigiera al plantel. Yo complementaba su tarea con algún criterio en medio de los partidos. Además, el cuadro de dirección funcionaba al unísono, pues también —como acontece hoy— lo componen el médico, el psicólogo y el fisioterapeuta, puestos en tensión para asumir con éxito los entrenamientos extremos, con cargas máximas, para soportar los rigores de desafíos a cinco sets.

—**¿Qué respondes cuando dicen que aquellos éxitos olímpicos y mundiales correspondían a un voleibol de laboratorio?**

—Un amigo días atrás me hizo ese comentario. Le respondí:



Es preciso retomar algunos conceptos de la preparación. FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

no digas esa barbaridad, nosotros somos de concentración. Este tipo de adiestramiento lo realizan los equipos que no participan en alguna liga, por lo cual estás obligado a exigir en cada sesión de entrenamiento el valor de un partido de alto nivel, y hasta que no alcances ese resultado, no puedes irte del tabloncillo. Ello obliga a ponerle a las jornadas una mayor carga científica, metodológica, gracias a eso Cuba, en el mes de marzo, ya poseía a su selección en condiciones de competir contra cualquiera.

—**¿Por qué la baja de los conjuntos del patio?**

—Aquí hubo años en que se abandonaron algunas prácticas benéficas. Existen diferencias en la preparación de las mujeres y los hombres, eso hay que contemplarlo, pero después de Beijing 2008 varió por completo ese concepto. Ahora, después de un año de la labor de Juan Carlos Gala con el actual grupo de muchachas, se dan las condiciones para lograr mayores cosas y elevar su calidad. En el voleibol es importante “montar” una generación sobre la anterior, ese era un proyecto importante, buscaba que las recién llegadas realizaran lo mismo que se les pedía a las establecidas. Así sucedió con Mireya Luis a su entrada al plantel, a quien Mercedes

“Mamita” Pérez le hacía sudar la gota gorda. También se cuidaba la manera de conducirse, de expresarse, de cómo sentarse a la mesa, los problemas los discutíamos ante el colectivo o en privado, según el caso.

—**¿Cómo recuerdas a Graciela González (Chela), tu compañera en la vida y jefa de la comisión técnica nacional?**

—Ella permaneció 26 años como miembro de la comisión técnica, y trabajó fuerte para que surgiera la Escuela Cubana de Voleibol. Velaba por establecer la reserva de las preselecciones femenina y masculina, cuidaba de los planes de entrenamiento, del trabajo con los juveniles, de la actividad en las EIDE. El aporte de su grupo de trabajo fue primordial en los éxitos en uno y otro sexos.

—**¿Por qué vienes todos los días a la Escuela Nacional de Voleibol?**

—Vengo aquí para intercambiar criterios, aconsejar, ayudar a los entrenadores, contribuir a crear los programas de destreza, de conducta, de velocidad, fuerza, en fin, tengo una experiencia acumulada a la que se suma el aporte de mucha gente para perfeccionar nuestro deporte, en un mundo donde el profesionalismo influye en los rendimientos y en otros factores del

## Piragüistas cubanos buscarán primer lugar en Veracruz

Así lo afirmó Alejandro Hamze, comisionado nacional de este deporte

LA HABANA.—Los piragüistas cubanos aspiran a reconquistar el primer lugar por países en el torneo de canotaje de los XXII Juegos Centroamericanos y del Caribe de noviembre próximo en Veracruz, México.

Alejandro Hamze, comisionado nacional de este deporte, señaló a la edición digital de la publicación deportiva Jit, que luego de la ausencia en Mayagüez 2010 —Cuba no asistió por problemas con la seguridad de su delegación—, los canoístas y kayakistas tratarán de lograr diez títulos.

En Cartagena de Indias 2006, Cuba conquistó el primer puesto por naciones, con nueve medallas de oro, una de plata y dos de bronce, seguida por México (2-6-3), Venezuela (1-5-5), Guatemala (0-0-1) y Colombia (0-0-1), en ese orden. Luego de expresar satisfacción por los tiempos alcanzados —acordes con la actual etapa de preparación— en el recién finalizado Match de Retadores del canotaje, en Varadero, Hamze indicó a los mexicanos como sus principales rivales.

“Tienen mucha calidad, poseen embarcaciones

de primer nivel y han entrenado mucho en Europa.” Sobre lo que resta para Veracruz, expresó que se hacen gestiones para asistir a las fases de las Copas del Mundo y al Campeonato del orbe. “De lograrlo sería magnífico, pues redondearía la puesta a punto de nuestras principales figuras.”

Sobre el Match apuntó que “lo más importante fue topar ahora con México, nuestro principal adversario en Veracruz 2014. Colombia y Venezuela anunciaron su asistencia, pero no concurren, y serán otros contrincantes de consideración”. (AIN)



Maikel Zulueta, uno de los principales exponentes del kayak. FOTO: JOSÉ L. ANAYA



# Andar Caguanes

**Educación ambiental, manejo coherente y preservación del patrimonio convergen en la salvaguarda del Parque Nacional Caguanes, verdadero tesoro natural del norte espirituario**

Juan Antonio Borrego

YAGUAJAY, Sancti Spíritus.—“Esta laguna tenía 14 colores y nunca te enseñaba el fondo”, se lamenta Jorge Enrique Campo —Campito para sus compañeros de la Estación de Monitoreo Costero—, mientras espolea la embarcación que casi ni se siente sobre la ensenada de Carbó, un paraje acurrucado entre el litoral norte de Sancti Spíritus y los llamados cayos de piedra.

Cocinadas en su propia salsa se mantuvieron por décadas las costas de Yaguajay, receptoras de la carga contaminante de los tres centrales asentados en la zona (Obdulio Morales, Simón Bolívar y Aracelio Iglesias) y de la fábrica de levadura torula, todos carentes de los más elementales sistemas de tratamiento para contener, o al menos amortiguar, el impacto de sus vertimientos en un ecosistema tan valioso como vulnerable.

Las investigadoras Fidencia Perdomo e Idania Hernández, que han estudiado concienzudamente el asunto, concuerdan en que las descargas abusivas no solo enturbiaron las aguas, sino también limitaron el oxígeno, espantaron la vida acuática y lastimaron los manglares, que durante muchos años constituyeron verdaderas barreras de contención frente al impacto de los desechos.

El proceso de transfiguración económica de la región, que incluyó el cierre de las cuatro industrias en la primera década del corriente siglo, de manera paulatina ha venido cambiando el paisaje del Parque Nacional Caguanes, área núcleo dentro de la Bahía de Buenavista, una extensa zona que comprende espacios terrestres y marítimos de las provincias de Villa Clara, Sancti Spíritus y Ciego de Ávila, reconocida como Reserva de la Biosfera y Sitio Ramsar desde el año 2000.

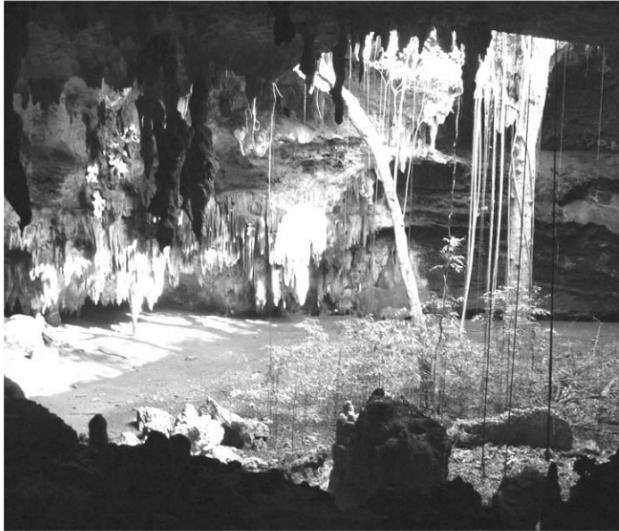
Las contorsiones de los peces payasos alborotando las lagunas, el regreso de la vegetación típica del lugar y la transformación de los fondos fangoarenosos en arenofangosos constituyen señales más que transparentes para la investigadora Idania Hernández, una de las diez especialistas de la Estación de Monitoreo Costero ubicada en playa Victoria.

—¿Y volverán los bañistas algún día por Carbó?, pregunta Granma.

—Volverán no, ya desde hace algún tiempo se están bañando, dice la investigadora.

## DESDE CAYO AGUADA A CERROTICO DE JUDAS

El camino entre la comunidad de Nela y Caguanes, construido en 1960, constituye quizás el primer exponente de lo que luego sería el pedraplén cubano, una suerte de atajo sobre el agua que abrió la puerta a la extracción del guano de murciélago



Declarado oficialmente Parque Nacional en el 2001, Caguanes abarca más de 22 000 hectáreas de mar, cayos y tierra firme.



Entre los elementos más emblemáticos de la región figuran los conocidos cayos de piedra. FOTOS: ESTACIÓN DE MONITOREO COSTERO DE YAGUAJAY  
acumulado durante siglos en las cuevas vecinas con vistas a su exportación hacia Estados Unidos.

El negocio del guano duró muy poco, pero el camino y la historia quedaron como testigos del paso del hombre por una región que según los estudiosos fue poblada hace más de 2 000 años, primero por comunidades aborígenes y luego por contrabandistas, piratas, carboneros, cazadores y pescadores.

Desde Cayo Aguada hasta Cerrotico de Judas se extiende el área que ocupa el actual Parque Nacional Caguanes, más de 22 000 hectáreas de mar, cayos y tierra firme, donde sobresale la Ciénaga de la Guayabera, hábitat de la grulla cubana, el ave de mayores dimensiones en el país; los sistemas de cuevas y cavernas con reveladoras pictografías de la cultura aborígena y el privilegio de una flora y una fauna paradisíacas, que incluyen 19 especies de murciélagos, algunas exclusivas de esta comarca.

Entre los elementos más emblemáticos de la región figuran los conocidos cayos de piedra —Lucas, Salinas, Fábrica, Obispo y Palma, entre otros—, formaciones geológicas del Mioceno, reconocidas como únicas de su tipo en Cuba y el Caribe, con cerca de 80 cuevas del tipo Caguanes, en las cuales los frecuentes derrumbes de sus techos suelen crear dolinas, salones y otros accidentes de excepcional belleza.

## MANEJAR EN VEZ DE PROHIBIR

A Norgis Valentín Hernández, director del Parque Nacional, todavía le duele hasta recordarlo: “De los manglares de Caguanes al Estero Real —dice— todavía en los años noventa salían 20 000 cujes para tabaco, 2 000 traviesas para vías férreas, 250 metros cúbicos de madera rolliza y 2 500 para leña”.

Educación ambiental, manejo coherente y preservación del patrimonio natural constituyen hoy puntos cardinales en la zona, donde medio centenar de especialistas, técnicos y otros trabajadores se encargan desde hace varios años de cambiar una historia de depredación e incultura ambiental por otra de siembra y sostenibilidad.

En lancha rápida o en bicicleta; a caballo o a pie se las ingeniaban los centinelas de Caguanes para implementar los programas de vigilancia y protección, adelantar las investigaciones científicas, administrar los recursos y hacer su prédica ecológica.

“La producción de arroz, por ejemplo, que resulta muy importante para la economía regional y conviene a la fauna del parque —sostiene el director—, demanda, sin embargo, el empleo excesivo de sustancias químicas, algunas de las cuales quizás pudiéramos sustituir por otras no contaminantes; lo mismo ocurre con la pesca, el turismo y las restantes actividades productivas que se practican en el parque, pero la estrategia no es prohibir, sino manejar y sobre todo educar”.

## Disminuye índice de accidentalidad en Artemisa

Yusmary Romero Cruz

ARTEMISA.—Las estrategias trazadas en la provincia han traído consigo una disminución del índice de accidentalidad. Durante el primer trimestre del 2013 estuvo entre las más afectadas del país, teniendo lugar cinco accidentes masivos; en igual periodo del actual año no se ha reportado ninguno.

Según informó el capitán Pedro Pablo Hernández, jefe del Destacamento Provincial de Tránsito, “el territorio avanza de forma positiva. A partir de los resultados del primer trimestre del año pasado realizamos estudios sobre los puntos de conflicto o tramos peligrosos, e identificamos las vías donde ocurre el mayor número de incidentes, mientras Ingeniería del Tránsito incrementó las señales en los lugares antes mencionados.

“Además, las fuerzas de la Unidad de Vigilancia y Patrullaje hicieron cambios en el enfrentamiento, la Comisión de Seguridad Vial emprendió otras acciones y ya en el segundo semestre se comenzó a apreciar una mejoría”, agregó.

Entre enero y febrero de la actual etapa han ocurrido 58 accidentes, 20 menos que en igual periodo del año anterior; no hay fallecidos por esta causa y 24 personas se han lesionado.

La provincia tiene 13 puntos de conflicto (donde hay una mayor concentración de accidentes) y 26 tramos peligrosos. Sobre las acciones a desarrollar en el área comenta Hernández que “participa en el enfrentamiento durante el horario diurno la Unidad de Regulación Operativa, y después se mantienen al tanto de la situación los carros de

patrulla, lo cual nos ha dado resultados positivos.

“También, hemos incrementado la educación vial, y tenido una mayor labor preventiva en los medios de comunicación provinciales, se han realizado conferencias en las empresas y visitado los lugares donde la accidentalidad nos está golpeando, así como recibido un mejor apoyo de la Comisión de Seguridad Vial del territorio. Esta última, entre otros aspectos, fomentó la creación del parque temático, donde los niños reciben instrucciones sobre el tránsito, dirigidas propiamente a la familia”.

Artemisa no está afectada en accidentes de tránsito con el caso de los peatones, recientemente concluyó la campaña Ni un paso en falso, dirigida a estos.

Por otra parte, es la mejor provincia del país

en la Operación Responsabilidad (pago y cobro de las multas de los infractores), “lo cual ha sido posible gracias a la estrecha vinculación que tenemos con el Órgano de Trámites, damos un seguimiento a los casos connotados y de conjunto hacemos un análisis puntual de estos”, precisó el capitán.

Insiste además en que deben fortalecerse las acciones referidas a los animales sueltos en la vía. Con un móvil operativo de tránsito localizan las áreas afectadas por esta causa, se cita a los propietarios del ganado para advertirle sobre los principales riesgos al respecto y se multan en los casos necesarios.

En el 2013 el territorio cerró con 483 accidentes de tránsito, mientras en la etapa anterior llegaron a 588. Lograr disminuir estas cifras es el principal objetivo.